Tobii Dynavox I-Series
Manuel de lutilisateur

I–13
I–16

tobii dynavox

User’s manual Tobii Dynavox I-Series

Version 1.3.1
11/2022
All rights reserved.
Copyright © Tobii Dynavox AB (publ)

Il est interdit de reproduire toute partie de ce document, de stocker des données qui en sont issues, ou de les transmettre sous quelque forme que ce soit (électronique, photocopie, enregistrement, ou autre) sans permission préalable écrite de l’éditeur.

La protection du copyright concerne toutes les formes, sujets, contenus et matériaux soumis au copyright, ainsi que les informations autorisées par l’autorité statuaire ou judiciaire, et les cas cités ci-après, y compris sans limitation, les matériaux générés par les programmes du logiciel qui sont affichés à l’écran tels que les fenêtres, les menus, etc.

Les informations du présent document sont la propriété de Tobii Dynavox. Toute reproduction, totale ou partielle, sans l’autorisation écrite préalable de Tobii Dynavox est interdite.

Les produits répertoriés dans ce document peuvent correspondre à des marques et/ou des marques déposées par leurs propriétaires respectifs. L’éditeur et l’auteur ne revendiquent aucune de ces marques.

Bien que toutes les précautions aient été prises lors de la préparation de ce document, l’éditeur et l’auteur ne pourront être tenus responsables pour toute erreur ou omission, ou pour les dommages entraînés par l’utilisation des informations contenues dans ce document, ou par l’utilisation des programmes et du code source qui peuvent l’accompagner. En aucun cas l’éditeur et l’auteur ne pourront être tenus responsable en cas de perte de profits ou tout autre dommage commercial résultant, directement ou indirectement, de ce document.

Le contenu est susceptible d’être modifié sans avertissement préalable.

Veuillez consulter le site web de Tobii Dynavox.
www.TobiiDynavox.com pour obtenir les versions mises à jour de ce document.

Coordonnées :

Tobii Dynavox AB
Karlsrovagen 2D
182 53 Danderyd
Suède

+46 8 663 69 90

Tobii Dynavox LLC
2100 Wharton Street, Suite 400
Pittsburgh, PA 15203
États-Unis

+1-800-344-1778

Tobii Dynavox Ltd.
Sheffield Technology Parks
Cooper Buildings
Arundel Street
Sheffield S1 2NS
Royaume-Uni

+46 8 663 69 90

Tobii Dynavox (Suzhou) Co. Ltd
Unit 11/12, Floor 3, Building B, No.5 Xinghan Street, SIP, Suzhou
P.R.China 215021

+86 512 69362880

Les produits suivants sont protégés par les brevets U.S 7,572,008, 6,659,611, 8,185,845 et 9,996,159 :

- I–13 Numéro identifiant du dispositif : 7340074601035
- I–16 Numéro identifiant du dispositif : 7340074601110

Vous pouvez trouver le type de l'appareil Tobii Dynavox I-Series sur l'étiquette à l'arrière.

CE

Table des matières

1 Introduction 6
1.1 Explication des avertissements 6
1.2 Symboles et marquages 6
1.3 Utilisation prévue 8
1.3.1 Profil d'utilisateur prévu 9
1.3.2 Usage portatif 9
1.3.3 Usage fixe 9
1.4 Contenu du pack 10
1.4.1 Tobii Dynavox I-Series avec Snap Core First / Communicator 5 10
2 Sécurité 11
2.1 Prévention des pertes auditives 12
2.2 Température : 12
2.3 Alimentation et batteries 12
2.4 Montage 13
2.5 Urgences 13
2.6 Infrarouge 14
2.7 Épilepsie 14
2.8 Électricité 14
2.9 Logiciel 14
2.10 Sécurité des enfants 14
2.11 Contrôle de l'environnement 14
2.12 Eye Gaze 15
2.13 Responsabilité 15
3 Présentation générale du I–13 Tobii Dynavox et I–16 16
3.1 Principales fonctions 16
3.2 Conception du produit 16
3.2.1 Le Tobii Dynavox I–13 et Tobii Dynavox I–16 16
3.2.2 Ports, capteurs et boutons de l'appareil 17
3.3 Logiciels pré-installés 19
4 Batterie du Tobii Dynavox I-Series 20
4.1 Batteries 20
4.2 Charger Tobii Dynavox I-Series 20
4.2.1 Comportement du témoin DEL d'état 20
4.3 Changer la batterie 20
5 Utiliser Tobii Dynavox I-Series 22
5.1 Mise en marche de l'appareil 22
5.1.1 Au premier démarrage 22
5.1.1.1 Différences entre un compte local et un compte Windows 22
5.1.1.1.1 Qu'est-ce qu'un compte local hors ligne dans Windows 10 ? 22
5.1.1.1.2 Qu'est-ce qu'un compte Microsoft ? 22
5.1.1.2 Créer un compte utilisateur 23
5.1.1.3 Configuration de Tobii Dynavox 23
5.1.2 Informations sur le mot de passe 24
5.2 Arrêt de l'appareil 24
5.3 Utilisation de Eye Gaze 24
5.3.1 Positionnement 25

5.3.2 Conseils pour une utilisation en extérieur 25
5.3.3 Boîte de suivi 25
5.3.4 État du suivi 26
5.3.5 Paramètres de l'Eye tracking (Commande oculaire) 27
5.3.5.1 L'onglet Calibrage 27
5.3.5.1.1 Gérer les Profils 27
5.3.5.1.2 Créer un nouveau profil 28
5.3.5.1.3 Résultats du calibrage 28
5.3.5.1.4 Tester le calibrage 29
5.3.5.1.5 Calibrage 30
5.3.5.2 L'onglet Activation 32
5.3.5.2.1 Paramètres de Regard 32
5.3.5.2.2 Paramètres du regard et du contacteur 32
5.3.5.3 L'onglet Rétroaction 33
5.3.5.4 L'onglet Général 34
5.3.5.4.1 Wake-on-Gaze® 34
5.3.5.4.2 Menu hors écran 35
5.3.5.4.3 Afficher le raccourci vers TD Control 35
5.3.5.4.4 Journaux 35
5.4 Utilisation de Windows Hello 35
5.4.1 Configuration de Windows Hello 36
5.5 Utiliser le socle réglable 36
5.6 Utiliser la fenêtre du partenaire 37
5.7 Utilisation de l'appareil photo et de la caméra 37
5.8 Utilisation de la télécommande IR programmable 38
5.9 Réglage du volume 38
5.10 Réglage du son 38
5.11 Tobii Dynavox Hardware Settings 38
5.11.1 Bouton adaptatifs 38
5.11.1.1 Bouton triangulaire 39
5.11.1.2 Bouton carré 39
5.11.1.3 Boutons de réglage du volume 39
5.11.1.3.1 Activer les boutons du Volume 39
5.11.1.3.2 Désactiver les boutons du Volume 39
5.11.2 Commande oculaire 40
5.11.2.1 Eye tracking (Commande oculaire) 40
5.11.2.1.1 Activer l'Eye tracking (Commande oculaire) 40
5.11.2.1.2 Désactiver l'Eye tracking (Commande oculaire) 40
5.11.2.2 Paramètres de l'Eye tracking (Commande oculaire) 40
5.11.3 Son 41
5.11.3.1 Activer la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo : 41
5.11.3.2 Désactiver la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo : 41
5.11.4 Contacteurs 41
5.11.4.1 Activer un contacteur connecté 42
5.11.4.2 Désactiver un contacteur connecté 42
5.11.4.3 Sélectionnez Action du Contacteur 1 et/ou du Contacteur 2. 42
5.11.5 Méthode tactile et gestes 42

5.11.5.1 Edge Swipe (balayage latéral) 42
5.11.5.1.1 Activer Edge Swipe (balayage latéral) 42
5.11.5.1.2 Désactiver Edge Swipe (balayage latéral) 43
5.11.5.2 Verrouillage de l'écran 43
5.11.5.2.1 Activer le verrouillage d'écran 43
5.11.5.2.2 Désactiver le verrouillage de l'écran 43
5.11.6 Clé du produit 43
5.11.7 Système et diagnostics 44
5.12 Réinitialiser Tobii Dynavox I-Series 44
6 Entretien du produit 47
6.1 Température et humidité 47
6.1.1 Utilisation générale - Température de fonctionnement 47
6.1.2 Transport et stockage 47
6.2 Nettoyage de l'appareil Tobii Dynavox I-Series 47
6.3 Placement 47
6.4 Transport du Tobii Dynavox I-Series 48
6.5 Mise au rebut du Tobii Dynavox I-Series 48
Annexe A Assistance, garantie, documents de familiarisation et dépannage 49
A1 Assistance client 49
A2 Garantie 49
A3 Documents de familiarisation 49
A4 Guide de dépannage 50
A4.1 Si le Tobii Dynavox I-Series ne s'allume pas 50
A4.2 Comment éteindre et rallumer le Tobii Dynavox I-Series ? 50
A5 Que dois-je faire si le témoin DEL d'état clignote trois fois en rouge lorsque j'essaie de démarrer le Tobii Dynavox I-Series ? 50
Annexe B Informations sur la conformité des produits 51
B1 Déclaration FCC 51
B1.1 Pour le matériel P15B 51
B1.2 Pour les appareils portables 51
B2 Informations relatives à l'exposition aux ondes radio et au débit d'absorption spécifique (DAS) 51
B3 Déclaration Industrie Canada 52
B4 Déclaration CE 53
B5 Directives et normes 53
Annexe C États de fonctionnement de l'ordinateur et statut DEL 54
Annexe D Spécifications techniques 56
D1 Standard Tobii Dynavox I-Series 56
D2 Adaptateur d'alimentation de l'appareil 57
D3 Pack de batteries 57
D4 Commande oculaire 58
Annexe E Température maximale possible 60
Annexe F Accessoires approuvés 61
Annexe G Partenaires de certification locaux 62

1 Introduction

Merci d’avoir acheté Tobii Dynavox I-Series de Tobii Dynavox !

Pour vous assurer que ce produit vous offrira des performances optimales, veuillez prendre le temps de lire attentivement le présent manuel.

L'appareil Tobii Dynavox I-Series est disponible en deux tailles : le I–13 Tobii Dynavox, avec un écran de 13,3", et le I–16 Tobii Dynavox avec un écran de 15,6". Le Tobii Dynavox I-Series est un appareil doté de la commande oculaire Eye Gaze, mais peut être commandé sans la fonction Eye Gaze.

Ce manuel de l'utilisateur concerne :

- L'appareil Tobii Dynavox I-Series, les modèles I–13 Tobii Dynavox et I–16 Tobii Dynavox.
- Les fonctions Eye Gaze

1.1 Explication des avertissements

Dans ce manuel, nous utilisons six (6) niveaux d'avertissement comme expliqué ci-dessous :

Le symbole Remarque informe l’utilisateur d’un fait important ou qui demande une attention particulière.

Le symbole Astuces informe l’utilisateur d’un fait auquel il/elle n’a peut-être pas pensé.

Le symbole Attention informe l'utilisateur d'un fait susceptible d'occasionner des dégâts ou un dysfonctionnement de l'appareil.

Le symbole Avertissement signale un fait qui pourrait présenter un risque pour l'utilisateur si l'avertissement est ignoré.

Le symbole Volume élevé signale à l'utilisateur un fait susceptible d'entraîner des pertes auditives.

Le symbole Température élevée informe l'utilisateur sur la température de surface, lorsque celle-ci peut causer des blessures ou une gêne.

1.2 Symboles et marquages

Cette section fournit des informations concernant les symboles utilisés sur Tobii Dynavox I-Series, leurs accessoires ou leur emballage.

Symbole ou marquage	Description
	Port USB 3.0
	Veille
SW1	Port de contacteur 1, 3,5 mm
SW2	Port de contacteur 2, 3,5 mm

Symbole ou marquage	Description
	Connecteur d'alimentation
	Prise jack casque audio 3,5 mm
	Mettre au rebut dans le respect de la législation locale applicable.
	CE est le sigle de la Communauté Européenne. Le marquage CE indique aux fonctionnaires des douanes de l'Union Européenne que le produit est conforme à une ou plusieurs directives de la Communauté Européenne
	Le marquage UKCA (UK Conformity Assessed) est un marquage de produits britannique utilisée pour les marchandises mises sur le marché en Grande-Bretagne (Angleterre, Pays de Galles et Écosse). Il concerne la plupart des produits qui nécessitaient auparavant le marquage CE.
	Ce marquage de certification est utilisé pour les produits électroniques fabriqués ou vendus aux États-Unis. Il certifie que les interférences électromagnétiques produites par l'appareil sont en deçà des limites approuvées par la Commission Fédérale des Communications.
	Le marquage de régulation représentant la conformité aux normes de la Russie, du Kazakhstan, et de la Biélorussie.
	Le marquage indique la conformité des appareils électroniques tels que les équipements IT et les équipements Audio/Vidéo avec les normes NOM (Normas Oficiales Mexicanas) pour la sécurité au Mexique.
	Certification japonaise pour les équipements et les composants électriques/électroniques
	Le Marqueur de Conformité Technique constitue une preuve que les équipements radios sont conformes aux régulations techniques spécifiées dans la loi japonaise sur les équipements radios. Valable uniquement pour I–16.
	Conforme aux exigences CEM applicables au Japon. Valable uniquement pour I–16.
	IC est l'abréviation de Industry Canada. Cette notation signale aux acheteurs canadiens que le produit est conforme à une ou plusieurs normes canadiennes.
	Marquage de classification UL pour le Canada et les États-Unis
	Marquage des composants reconnu pour le Canada et les États-Unis
	Suivez les instructions d'utilisation

Symbole ou marquage	Description
	Matériau recyclable.
	Matériau recyclable à Taiwan
	Conforme aux exigences CEM applicables en Australie
	Fabricant
	Numéro de référence
	Numéro de série
	Équipement conforme à la classe II de sécurité (isolation renforcée)
	Ce marquage indique la polarité des broches de sortie du bloc secteur adaptateur CA/CC.
IP54	Le boîtier possède un indice de protection selon la norme CEI 60529
	Certificat obligatoire en Chine
	Le marquage de sécurité internationale le plus connu. Cette certification de sécurité garantit que le produit a été testé selon la norme CEI 60601–1
	Conforme RoHS Chine.
	Conforme à la directive RoHS.

1.3 Utilisation prévue

L'appareil Tobii Dynavox I-Series est un appareil de communication améliorée et alternative (CAA), conçu comme un appareil de synthèse vocale, et pensé pour offrir à ses utilisateurs une plus grande capacité de communication et un plus haut niveau d'autonomie. Le Tobii Dynavox I-Series est prévu en premier lieu pour servir de complément à la communication de tous les jours, à destination des personnes dont la capacité à s'exprimer est réduite en raison d'un traumatisme physique, d'un handicap ou d'une maladie. Cette intention se reflète dans des caractéristiques de conception telles que des batteries performantes, une qualité audio supérieure, une haute durabilité, un contrôle de l'environnement intégré et les méthodes alternatives de saisie.

Le Tobii Dynavox I-Series est un appareil doté de la fonction Tobii Eye Tracker (optionnel) et d'un écran tactile capacitif pour permettre un accès tactile. L'appareil est prévu pour être utilisé sur un dispositif de fixation ou pour être positionné

debout sur un support approprié. En plus des méthodes de sélection par le regard et tactile, l'appareil peut être utilisé avec le défilement à l'aide de contacteurs, la souris, le clavier ou une combinaison de ces mêmes méthodes.

Le Tobii Dynavox I-Series est conçu en premier lieu pour une communication face à face, et en second lieu pour des communications à longue distance, ainsi que pour accéder à l'ordinateur. Le Tobii Dynavox I-Series permet à l'utilisateur de communiquer par texte ou symboles pour générer une synthèse vocale ou lire des messages enregistrés à des fins de communication en face à face. L'utilisateur peut également afficher ses messages sur l'écran orienté vers l'extérieur situé à l'arrière de l'appareil. Le Tobii Dynavox I-Series permet aux utilisateurs de composer des messages texte (SMS) et des e-mails par l'intermédiaire d'interfaces adaptées ou d'accéder à des applications et services tiers tels que Skype ou Facebook à des fins de communication en ligne.

Avec le Tobii Dynavox I-Series, les utilisateurs bénéficient de la liberté et de la souplesse de l'environnement Windows 10 de Microsoft®.

Le Tobii Dynavox I-Series est conforme à la définition d'un dispositif médical et est enregistré en tant que dispositif médical de Classe I auprès de la Swedish Medical Products Agency (Agence suédoise de produits médicaux) et en tant qu'équipement médical durable de Classe II auprès de la FDA américaine. Le Tobii Dynavox I-Series est disponible en deux tailles (13,3 et 15,6) ainsi qu'en tant qu'appareil de synthèse vocale dédié (verrouillé). L'appareil Tobii Dynavox I-Series n'est pas un appareil d'assistance vitale. En cas de défaillance du dispositif Tobii Dynavox I-Series, l'utilisateur doit disposer d'une solution de sauvegarde classique à des fins de communication.

Contre-indications : Le dispositif Tobii Dynavox I-Series ne doit jamais constituer pour l'utilisateur l'unique moyen de communiquer des informations importantes.

En cas de défaillance du Tobii Dynavox I-Series, l'utilisateur ne peut s'en servir pour communiquer.

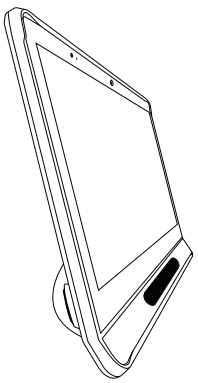
1.3.1 Profil d'utilisateur prévu

Les utilisateurs principaux de Tobii Dynavox I-Series I–13 et I–16 sont des personnes souffrant de handicaps cognitifs ou physiques qui nécessitent un appareil de CAA à des fins de synthèse vocale et de contrôle de l'environnement. Ces appareils sont adéquats pour des utilisateurs de tous âges.

1.3.2 Usage portatif

Un Tobii Dynavox I-Series portable peut être utilisé dans deux (2) positions différentes.

- Position verticale
- Monté (voir la section *1.3.3 Usage fixe*)



Position verticale

1.3.3 Usage fixe

La plaque de montage du dispositif se connecte aux fixations Connect IT/REHAdapt. En cas d'utilisation d'une fixation Daessy, une plaque d'adaptation est nécessaire.

1.4 Contenu du pack

Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine du Tobii Dynavox I-Series.

Si le dispositif devait être retourné à Tobii Dynavox pour des problèmes ou une réparation sous garantie, il est préférable d'utiliser l'emballage d'origine ou équivalent pour le transport. La plupart des transporteurs exigent un emballage d'au moins 5 cm autour du dispositif.

Remarque : En accord avec la règlementation de la Commission mixte, tout emballage (notamment les boîtes) envoyé à Tobii Dynavox doit être éliminé.

1.4.1 Tobii Dynavox I-Series avec Snap Core First / Communicator 5

Le pack du Tobii Dynavox I-Series comprend les éléments suivants :

- 1 appareil (13,3″ ou 15,6″)
- 1 socle réglable
- 1 Eye tracker (intégré)
- 1 plaque de montage pour Connect IT/REHAdapt (montée)
- 1 Batterie
- 1 alimentation
- 1 licence Windows 10
- 1 logiciel Tobii Dynavox Communicator 5 logiciel (pré-installé)
- 1 logiciel Tobii Dynavox Snap Core First logiciel (pré-installé)
- 1 logiciel Tobii Dynavox TD Control (pré-installé)
- 1 logiciel Tobii Dynavox Pathways for Core First logiciel (pré-installé)
- 1 logiciel Tobii Dynavox Accessible Literacy Learning (ALL) logiciel (pré-installé)
- 1 logiciel Tobii Dynavox Discover Tobii Dynavox logiciel (pré-installé)
- 1 logiciel Tobii Dynavox Hardware Settings logiciel (pré-installé)
- 1 Boardmaker Student Center logiciel (pré-installé)
- 1 Magic EyeFX logiciel avec 10 activités (préinstallé)
- 1 Manuel utilisateur Tobii Dynavox I-Series (dans l'appareil sous forme de document PDF)
- 1 Manuel de démarrage rapide (imprimé)
- 1 lot de fiches de familiarisation pour Snap Core First
- 1 lot de fiches de familiarisation pour Communicator 5
- 1 lot de documents de sécurité et de conformité (imprimé)
- 1 lot de documents de licence du logiciel (imprimé)
- 1 document de garantie (imprimé)

2 Sécurité

Le dispositif Tobii Dynavox I-Series a été testé et est certifié conforme à toutes les normes et spécifications listées dans la section *Annexe B Informations sur la conformité des produits, page 51* de ce manuel et dans *Annexe B Informations sur la conformité des produits, page 51*. Cela inclut, entre autres, la norme sur les appareils médicaux (Medical Device Standard classe 1/type B). Néanmoins, afin de garantir le fonctionnement en toute sécurité de votre dispositif Tobii Dynavox I-Series, veillez à respecter les consignes de sécurité suivantes :

Aucune modification de ce matériel n'est autorisée

Les réparations à effectuer sur un Tobii Dynavox ne peuvent être réalisées que par un centre de réparation Tobii Dynavox ou Tobii Dynavox autorisé et approuvé.

Contre-indications : Le dispositif Tobii Dynavox I-Series ne doit jamais constituer pour l'utilisateur l'unique moyen de communiquer des informations importantes.

En cas de défaillance du Tobii Dynavox I-Series, l'utilisateur ne peut s'en servir pour communiquer.

L'appareil Tobii Dynavox I-Series ne doit pas être utilisé comme un appareil d'assistance vitale, et l'utilisateur ne doit pas s'en trouver tributaire en cas de panne due à une coupure d'électricité ou une autre cause.

Il peut exister un risque d'étouffement si de petites pièces se détachent du Tobii Dynavox I-Series.

Le dispositif Tobii Dynavox I-Series ne doit pas être utilisé dans des conditions météorologiques qui ne correspondent pas aux caractéristiques techniques du dispositif Tobii Dynavox I-Series, ni exposé à ces mêmes conditions.

Le dispositif Tobii Dynavox I-Series doit uniquement être utilisé avec les accessoires spécifiques du Tobii Dynavox I-Series auxquels correspondent les instructions de montage fournies avec ceux-ci.

Le câble de chargement peut présenter des risques d'étranglement pour les enfants en bas âge. Ne laissez pas les enfants en bas âge sans surveillance à proximité du câble de chargement.

Les jeunes enfants ne doivent pas avoir accès au dispositif Tobii Dynavox I-Series, ni l'utiliser, sans la surveillance de parents ou tuteurs.

Ne fixez aucune décoration, Post-it ou objets similaires aux contours de l'écran de l'appareil Tobii Dynavox I-Series. Ces éléments pourraient interférer avec les performances de l'appareil Eye Gaze ou de l'écran tactile.

Ne forcez jamais un contacteur à rentrer dans un port. Si le contacteur ne rentre pas dans le port relativement facilement, ils ne correspondent probablement pas. Vérifiez que le contacteur correspond au port et que vous l'avez placé correctement par rapport au port.

Soyez particulièrement attentif en utilisant les connecteurs USB.

2.1 Prévention des pertes auditives

L'utilisation d'écouteurs, d'un casque ou de haut-parleurs à un volume élevé peut entraîner une perte définitive de l'audition. Pour éviter cela, le volume doit être réglé sur un niveau sûr. Avec le temps, il est possible de devenir insensibilisé aux niveaux sonores élevés qui peuvent sembler acceptables alors qu'ils risquent d'endommager l'ouïe. Si vous ressentez des symptômes tels qu'un sifflement d'oreilles, veuillez baisser le volume ou arrêter d'utiliser les écouteurs/le casque. Plus le volume est élevé, plus votre ouïe risque d'être endommagée rapidement.

Pour protéger votre ouïe, les audiologistes recommandent de prendre les mesures suivantes :

- Limitez le temps d'utilisation des écouteurs ou du casque à volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume de manière à bloquer les bruits ambiants.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre parler des personnes situées à côté de vous.

Pour déterminer un niveau de volume sûr :

- Réglez la commande du volume à un niveau faible.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, sans distorsion.

Le dispositif Tobii Dynavox I-Series peut générer des sons à des niveaux de décibels pouvant causer une perte de l'audition chez les personnes ayant des capacités auditives normales, même en cas d'exposition d'une durée inférieure à une minute. Le niveau sonore maximum de l'unité est similaire à ceux qu'une jeune personne en bonne santé peut produire en criant. Le dispositif Tobii Dynavox I-Series est conçu en tant que prothèse vocale. Par conséquent, il présente les mêmes possibilités et risques potentiels d'endommager l'audition. Les niveaux de décibels les plus élevés sont proposés afin de rendre la communication possible dans un environnement bruyant. Ils doivent être utilisés avec précaution et uniquement dans ces mêmes environnements bruyants.

2.2 Température :

Si on utilise l'appareil Tobii Dynavox I-Series directement à la lumière du soleil ou dans tout autre environnement chaud, ses surfaces peuvent devenir très chaudes. Des capteurs de température intégrés contrôlent la température. Si les capteurs détectent une température supérieure à celle spécifiée dans *Tableau E.1 Température maximale possible, page 60*, l'appareil déclenchera automatiquement la fermeture de Windows ou la mise en veille (selon la configuration du bouton d'alimentation Windows) afin d'éviter à l'utilisateur tout risque de blessures. Il se peut que l'appareil Tobii Dynavox I-Series ne puisse redémarrer qu'au bout d'un certain temps car il doit d'abord refroidir.

Ne touchez pas la zone spécifiée dans *Figure E.1 Zone de seuil de température, page 60* lorsque l'appareil Tobii Dynavox I-Series est allumé. La zone spécifiée peut atteindre des températures pouvant causer des blessures corporelles permanentes en cas de contact direct et prolongé avec la peau. Usez des précautions adéquates pour éviter tout risque de blessure.

2.3 Alimentation et batteries

Le dispositif Tobii Dynavox I-Series contient des batteries au lithium-ion. Ces batteries doivent être stockées à une température comprise entre -20 °C/-4 °F et 40 °C/104 °F pendant trois mois maximum.

Si vous vous trouvez dans un environnement chaud, gardez à l'esprit que la température peut affecter la capacité des batteries à se charger. La température interne doit être comprise entre 0 °C/32°F et 45 °C/113°F pour que les batteries puissent se charger. Si la température interne s'élève au-dessus de 45 °C/113 °F les batteries ne se chargeront pas du tout.

Déplacez le dispositif Tobii Dynavox I-Series et les batteries dans un environnement plus frais, et laissez les batteries se charger correctement.

Évitez d'exposer les batteries au feu ou à des températures au-dessus de 50 °C/122 °F. Ces conditions peuvent entraîner un dysfonctionnement de la batterie, la génération de chaleur, une inflammation ou une explosion. N'oubliez pas que, dans le pire des cas, les températures peuvent atteindre un niveau bien supérieur à celui mentionné ci-dessus, par exemple dans le coffre d'une voiture un jour de grande chaleur. Remiser le dispositif, avec les batteries en place, dans le coffre d'une voiture par temps chaud est donc susceptible d'entraîner un dysfonctionnement.

Ne démontez pas ou n’endommagez pas les batteries. Respectez les lois et réglementations environnementales en vigueur dans votre région pour la mise au rebut des batteries.

L’utilisateur doit remplacer la batterie par une batterie TDG G1 vendue par Tobii Dynavox uniquement. Si la batterie est remplacée par un type de batterie inadéquat, il existe un risque d’explosion.

Pour assurer un fonctionnement en toute sécurité du dispositif Tobii Dynavox I-Series, n’utilisez que le chargeur, les batteries et les accessoires approuvés par Tobii Dynavox.

N'ouvrez pas (à l’exception du couvercle de la batterie) et ne modifiez pas le boîtier métallique de l'appareil Tobii Dynavox I-Series ou de l'alimentation électrique, car vous risqueriez d'être exposé à une tension électrique potentiellement dangereuse. L'appareil ne contient pas de pièces remplaçables. En cas d'endommagement mécanique de l'appareil Tobii Dynavox I-Series ou de ses accessoires, **ne tentez pas de les utiliser**.

Si la batterie n’est pas chargée, ou si le Tobii Dynavox I-Series n'est pas alimenté en électricité, l'appareil Tobii Dynavox I-Series s'éteindra.

Si le câble d'alimentation est endommagé, contactez Tobii Dynavox pour le remplacer.

Ne branchez aucun appareil dont l’alimentation n’est pas certifiée pour usage médical à une prise du dispositif Tobii Dynavox I-Series. Par ailleurs, toutes les configurations doivent être conformes à la norme de système IEC 60601-1-1. Quiconque branche des équipements supplémentaires sur la pièce d’entrée et de sortie du signal configure un système médical et a donc pour responsabilité de s’assurer que le système est conforme aux exigences de la norme de système IEC 60601-1-1. L’unité est prévue pour être exclusivement raccordée à des équipements certifiés IEC 60601-1 dans l’environnement du patient et certifiés IEC 60XXX en dehors de l’environnement du patient. En cas de doute, veuillez consulter le service technique ou votre représentant local.

Le connecteur côté secteur de l’alimentation ou une prise indépendante est utilisé pour débrancher le dispositif du secteur, veuillez positionner le dispositif Tobii Dynavox I-Series de sorte qu’il n’y ait aucune difficulté à le débrancher.

Il existe une réglementation spéciale pour le transport des batteries au lithium-ion. Si ces batteries tombent, sont écrasées, ou court-circuitées, elles peuvent libérer de dangereuses quantités de chaleur et peuvent s’enflammer. En outre, il est dangereux de les exposer au feu.

Veuillez consulter la réglementation IATA pour le transport des batteries ou piles au lithium métal ou lithium-ion : http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dgr/Pages/lithium-batteries.aspx

2.4 Montage

Le Tobii Dynavox I-Series doit être monté conformément aux instructions du fabricant relatives aux fixations ou consoles de montage agréées. Tobii Dynavox et ses représentants déclinent toute responsabilité pour les dommages et les blessures corporelles occasionnés à une personne ou à ses biens lors de la chute d'un Tobii Dynavox I-Series de son dispositif de montage. Le montage d’un Tobii Dynavox I-Series s’effectue entièrement aux risques et périls de l’utilisateur.

2.5 Urgences

Ne soyez pas tributaire du dispositif pour vos appels d’urgence ou transactions bancaires. Nous vous recommandons de garder à votre disposition plusieurs moyens de communication en cas d'urgence. Les transactions bancaires ne doivent être effectuées que par le biais d’un système recommandé par votre banque et approuvé conformément à ses propres critères de qualité.

2.6 Infrarouge

Le Tobii Dynavox I-Series émet de la lumière infrarouge pulsée (IR) par l'eye tracker, et l'unité de contrôle environnemental. D'autres appareils contrôlés par IR ou dont le fonctionnement peut être perturbé par la lumière IR peuvent être affectés par la lumière émise par le Tobii Dynavox I-Series. Ne pas utiliser le Tobii Dynavox I-Series à proximité de tels appareils s'ils revêtent une importance critique.

2.7 Épilepsie

Certaines personnes atteintes d'**épilepsie photosensible** sont susceptibles de subir des crises épileptiques ou des pertes de connaissance en cas d'exposition à certaines lumières clignotantes ou motifs lumineux du quotidien. Cela peut se produire même si la personne n'a pas d'antécédents épileptiques ou n'a jamais fait de crises d'épilepsie.

Une personne atteinte d'épilepsie photosensible est également susceptible de se trouver mal en présence d'écrans de téléviseur, de certains jeux d'arcade et d'ampoules fluorescentes clignotantes. Chez de telles personnes, le visionnement de certaines images ou certains motifs sur un écran ou l'exposition aux sources lumineuses d'un Eye Tracker risquent de provoquer une crise. On estime que 3 à 5 % des personnes atteintes d'épilepsie souffrent de ce type photosensible. Certaines personnes atteintes d'épilepsie photosensible perçoivent une « aura » ou ressentent d'étranges sensations avant le déclenchement d'une crise. Si vous avez d'étranges sensations pendant l'utilisation, détournez votre regard de l'Eye Tracker.

2.8 Électricité

N'ouvrez pas le boîtier du dispositif Tobii Dynavox I-Series, à l'exception du couvercle de la batterie, car vous pourriez être exposé à une tension électrique potentiellement dangereuse. Le dispositif ne contient pas de pièces remplaçables.

2.9 Logiciel

Windows est livré avec Windows Defender, afin d'assurer une protection contre les virus, logiciels malveillants et autres menaces potentielles. Que vous utilisiez Windows Defender ou un antivirus tiers, nous vous recommandons de vous assurer en permanence que votre antivirus est à jour.

Un logiciel autre que celui qui est pré-installé sur le Tobii Dynavox I-Series sera installé aux risques et périls de l'utilisateur. Un logiciel externe pourrait entraîner un dysfonctionnement du Tobii Dynavox I-Series qui pourrait ne pas être pris en charge par la garantie.

2.10 Sécurité des enfants

Les appareils Tobii Dynavox I-Series sont des systèmes informatiques et dispositifs électroniques avancés. En tant que tels, ils sont constitués par l'assemblage de nombreuses pièces séparées. Entre les mains d'un enfant, ces pièces sont susceptibles de se détacher de l'appareil, ce qui peut présenter un risque d'étouffement ou autre danger pour l'enfant.

Les jeunes enfants ne doivent pas avoir accès à l'appareil, ni l'utiliser, sans la surveillance de parents ou tuteurs.

2.11 Contrôle de l'environnement

La télécommande IR programmable — l'unité de contrôle de l'environnement (ECU) ne doit pas être considérée comme l'unique méthode d'interaction avec les appareils contrôlés par télécommandes IR.

2.12 Eye Gaze

Certaines personnes peuvent éprouver une certaine fatigue (parce qu'elles fixent intentionnellement des éléments de l'écran et qu'elles maintiennent une concentration élevée), ou même avoir les yeux anormalement secs (parce qu'elles clignent des yeux moins fréquemment), lorsqu'elles utilisent Eye Gaze pour la première fois. Si vous êtes fatigué ou avez les yeux secs, commencez doucement et limitez la durée de votre utilisation de Eye Gaze selon votre degré de fatigue. Des gouttes pour humidifier les yeux peuvent s'avérer efficaces pour remédier à l'assèchement des yeux.

2.13 Responsabilité

Tobii Dynavox Ne pourra être tenu responsable de toute conséquence résultant de l'utilisation du dispositif Tobii Dynavox I-Series d'une façon qui ne correspond pas à son usage prévu et notamment de l'utilisation du dispositif Tobii Dynavox I-Series avec un logiciel et/ou des équipements tiers qui modifient son usage prévu.

3 Présentation générale du I–13 Tobii Dynavox et I–16

3.1 Principales fonctions

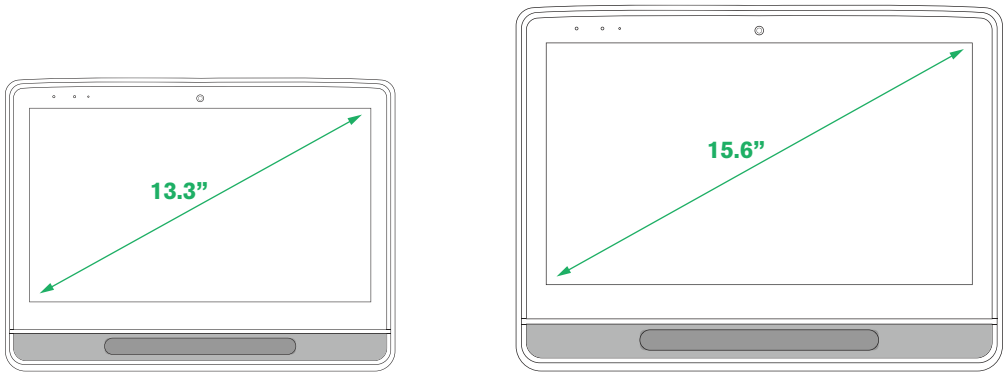
Les appareils Tobii Dynavox I-Series comportent plusieurs fonctions intégrées. Certaines sont fournies en standard et d'autres peuvent être commandées en tant que fonctions supplémentaires.

Fonctions standard : 2 × Appareils photo, 1 × microphone, 2 × haut-parleurs, 1 × ECU IR (Unité de contrôle de l'environnement), 1 × Bluetooth® et 1 × WLAN (réseau local sans fil).

3.2 Conception du produit

L'appareil Tobii Dynavox I-Series possède un écran couleur capacitif, à rétro-éclairage à DEL. Le I–13 Tobii Dynavox comporte un écran de 13,3 ″ avec une résolution de 1920 × 1080 pixels. Le I–16 Tobii Dynavox comporte un écran de 15,6 ″ avec une résolution de 1920 × 1080 pixels.

3.2.1 Le Tobii Dynavox I–13 et Tobii Dynavox I–16



3.2.2 Ports, capteurs et boutons de l'appareil

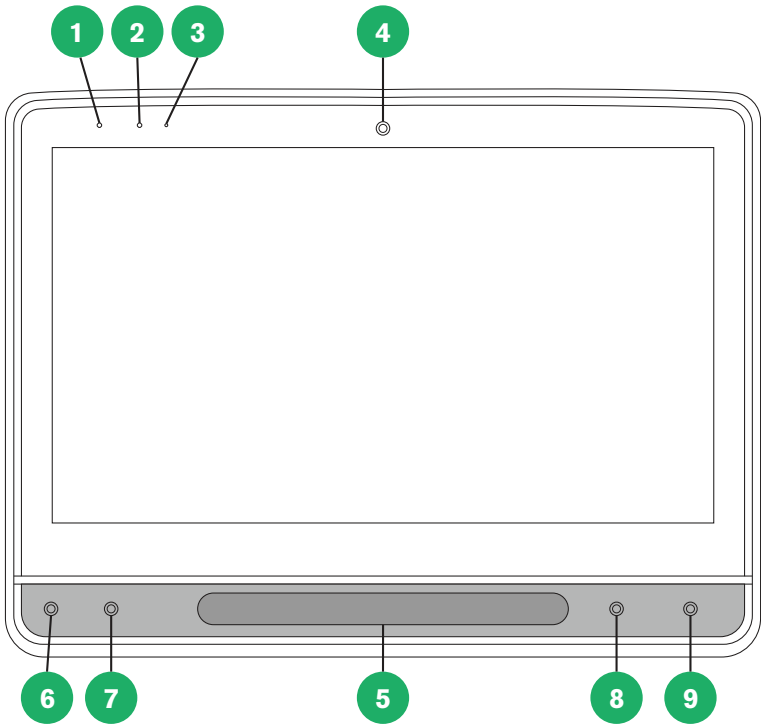


Figure 3.1 Avant

Position	Description	Position	Description
1	Témoin DEL d'état	6	Bouton adaptatif 1 — Triangle (Configurable) Statut du suivi (par défaut pour le mode tactile)
2	Capteur de lumière	7	Bouton adaptatif 2 — Carré (Configurable) Calibrer l'Eye Tracker (par défaut pour le mode tactile)
3	Microphone	8	Baisser le volume
4	Appareil photo 2 MP à focus fixe (FF)	9	Augmenter le volume
5	Commande oculaire		

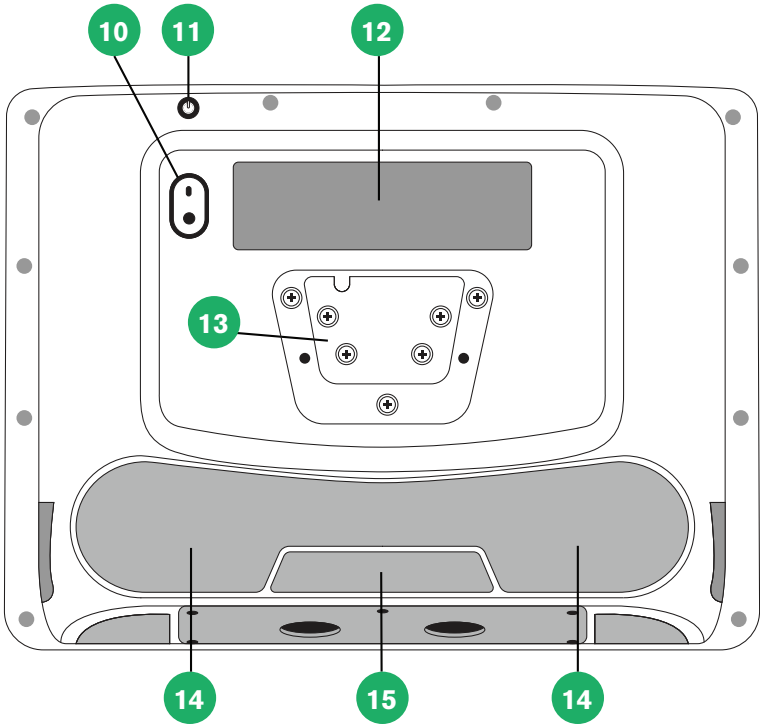


Figure 3.2 Retour

Position	Description	Position	Description
10	Appareil photo 8 MP Auto Focus (AF)	13	Plaque de montage
11	Bouton Marche/Arrêt.	14	Enceintes
12	Fenêtre du partenaire	15	Télécommande IR/ECU programmable (émetteur et récepteur)

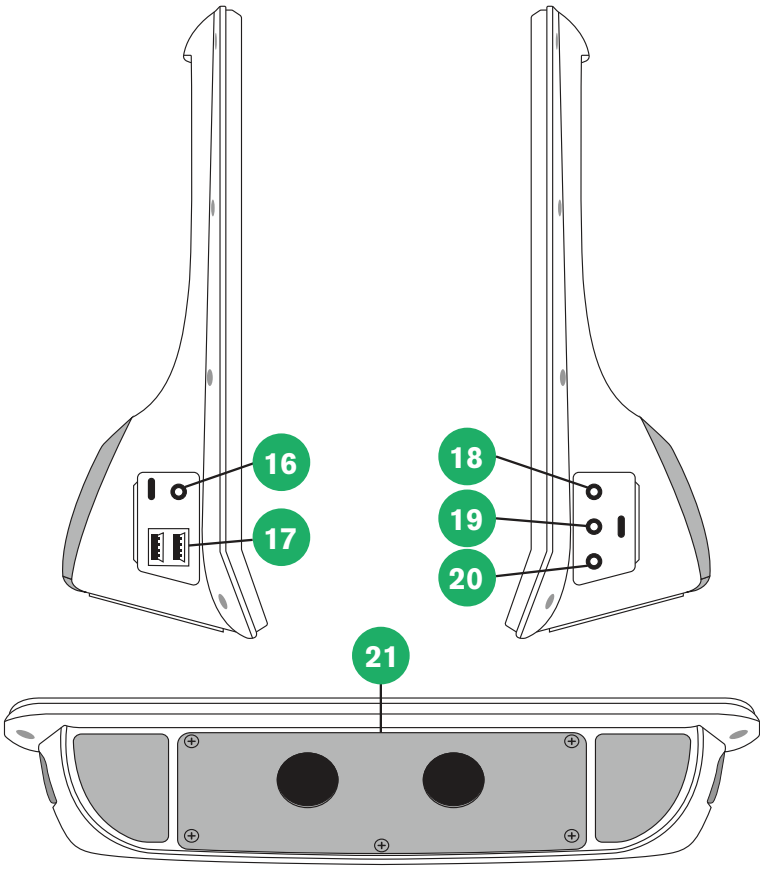


Figure 3.3 Bas, côté gauche et droit

Position	Description	Position	Description
16	Connecteur d'alimentation	19	Port de contacteur 1
17	Connecteurs USB 3.0 (2)	20	Port de contacteur 2
18	Prise jack casque audio 3,5 mm	21	Couvercle de la batterie

Ne forcez jamais un contacteur à rentrer dans un port. Si le contacteur ne rentre pas dans le port relativement facilement, ils ne correspondent probablement pas. Vérifiez que le contacteur correspond au port et que vous l'avez placé correctement par rapport au port.

Soyez particulièrement attentif en utilisant les connecteurs USB.

3.3 Logiciels pré-installés

L'appareil Tobii Dynavox I-Series est livré avec tous les logiciels requis pré-commandés installés et prêts à l'utilisation. Si une réinstallation devient nécessaire à n'importe-quel moment, effectuez une récupération des paramètres par défaut. Pour en savoir plus, consultez le *5.12 Réinitialiser Tobii Dynavox I-Series, page 44*.

4 Batterie du Tobii Dynavox I-Series

4.1 Batteries

L'appareil Tobii Dynavox I-Series dispose d'une batterie intégrée et d'un indicateur de batterie. Lorsque le niveau de charge de la batterie descend en dessous de 10% de la capacité de celle-ci, l'indicateur de batterie émet un signal d'avertissement indiquant que la batterie est faible. Si l'appareil Tobii Dynavox I-Series n'est pas alimenté par le chargeur, l'appareil Tobii Dynavox I-Series s'éteindra automatiquement. Pour en savoir plus, consultez le *Annexe D Spécifications techniques, page 56*.

4.2 Charger Tobii Dynavox I-Series

1. Branchez le câble d'alimentation au connecteur d'alimentation de l'appareil.
2. Branchez le chargeur sur une prise électrique, et chargez la tablette jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée.

Pour en savoir plus sur les températures de stockage de l'appareil et de charge de la batterie, voir *2 Sécurité, page 11*.

4.2.1 Comportement du témoin DEL d'état

Le témoin DEL d'état s'illumine en trois (3) couleurs différentes :

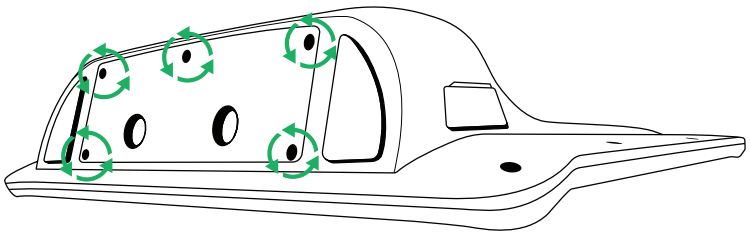
- Vert — Chargé
- Bleu — En charge
- Rouge — Défaillance

Si le témoin DEL clignote trois (3) fois lorsque l'utilisateur appuie sur le bouton Marche/Arrêt, cela signifie que le niveau de la batterie est inférieur au niveau critique et que cette même batterie doit être rechargée.

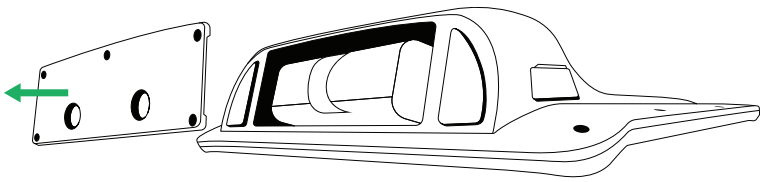
4.3 Changer la batterie

L'utilisateur doit remplacer la batterie par une batterie TDG G1 vendue par Tobii Dynavox uniquement. Si la batterie est remplacée par un type de batterie inadéquat, il existe un risque d'explosion.

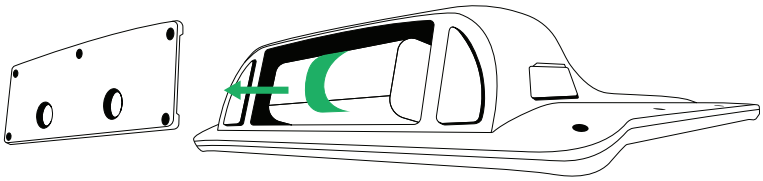
1. N'oubliez pas d'éteindre le dispositif. Pour en savoir plus, consultez le *5.2 Arrêt de l'appareil, page 24*.
2. Débranchez la prise d'alimentation du dispositif.
3. Placez l'appareil de façon à ce que l'écran soit orienté vers le bas.
4. Dévissez les cinq (5) vis qui maintiennent le couvercle de la batterie en place à l'aide d'un tournevis Phillips.



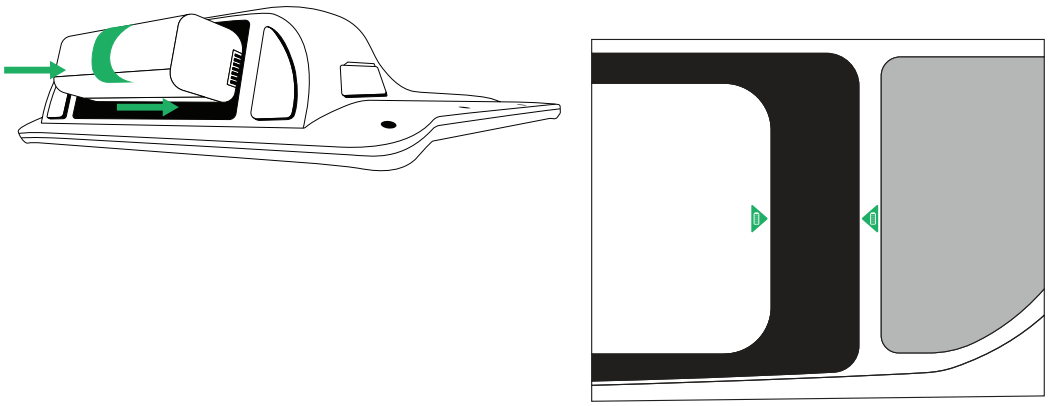
5. Retirez le couvercle de la batterie.



6. Tirez sur la sangle de la batterie afin de retirer celle-ci de son compartiment.

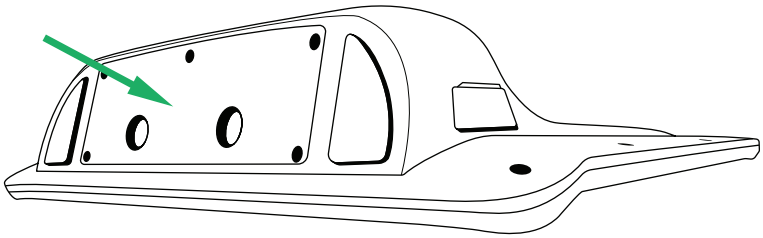


7. Poussez la nouvelle batterie dans le compartiment prévu à cet effet.

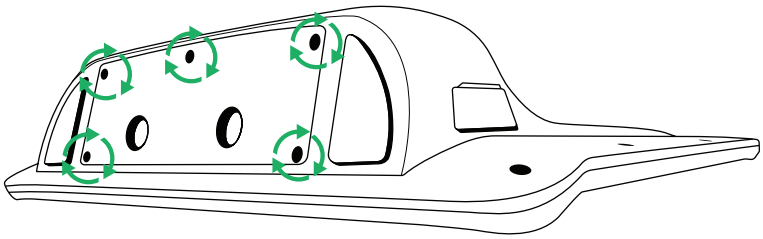


Alignez les deux icônes de la batterie afin que celle-ci soit positionnée correctement. L'une de ces icônes est située sur la batterie et l'autre sur l'appareil

8. Remettez le couvercle de la batterie en place.



9. Revissez les cinq (5) vis à l'aide d'un tournevis Phillips.



5 Utiliser Tobii Dynavox I-Series

Savoir lire est la seule aptitude requise pour pouvoir configurer l'appareil Tobii Dynavox I-Series. Suivez les instructions de ce manuel de l'utilisateur et du guide de démarrage rapide.

5.1 Mise en marche de l'appareil

Mettez l'appareil en marche de l'une des manières suivantes :

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur le dessus de l'appareil. (Position 11 dans *Figure 3.2 Retour, page 18*)
- Activez un contacteur configuré.

> Pour en savoir plus sur la façon de configurer un contacteur, voir *5.11.4 Contacteurs , page 41*.

Lorsque vous avez démarré l'appareil, la diode s'allumera en bleu ou vert, selon le type d'alimentation, secteur ou batteries. Pour plus d'informations sur le comportement des témoins DEL, voir *Annexe C États de fonctionnement de l'ordinateur et statut DEL, page 54*.

5.1.1 Au premier démarrage

Lorsque vous démarrerez votre Tobii Dynavox I-Series pour la première fois, vous devrez suivre quelques étapes qui vous permettront de configurer votre I-Series avec les logiciels et la langue qui vous conviennent. L'ensemble du processus prend généralement de 10 à 15 minutes.

Tout de suite après avoir démarré le I-Series, vous serez guidé dans le mode Windows Out-of-box experience (OOBE). Vous devrez alors accepter le contrat de licence de l'utilisateur final de Microsoft et de Tobii Dynavox. C'est aussi à ce moment que vous configurerez vos préférences en matière de langage et de fuseau horaire. Vous pourrez également vous connecter à un réseau Wi-Fi. Il vous suffit de suivre les instructions affichées à l'écran afin de passer à l'étape suivante.

> Une connexion Internet n'est pas indispensable.

5.1.1.1 Différences entre un compte local et un compte Windows

5.1.1.1.1 Qu'est-ce qu'un compte local hors ligne dans Windows 10 ?

Un compte local est la combinaison du nom d'utilisateur et du mot de passe que vous avez déjà utilisé précédemment pour vous connecter à n'importe quel système d'exploitation Windows antérieur. Il vous donne accès aux ressources du système et vous permet de les personnaliser en fonction de vos paramètres et de vos préférences. Un compte utilisateur local sous Windows 10 vous permet d'installer des applications de bureau traditionnelles, de personnaliser vos paramètres et d'utiliser le système d'exploitation de manière classique. Les comptes locaux hors ligne ne peuvent bien-sûr être créés que pour un système unique. Par conséquent, si vous possédez plusieurs appareils, vous devrez utiliser un compte local distinct pour chacun d'entre eux. Par ailleurs, et bien que cela ne soit pas nécessairement recommandé, ce type de compte hors ligne vous permet de supprimer la protection par mot de passe si vous ne souhaitez pas en disposer.

Vous pouvez accéder à la *boutique Windows*, mais si vous utilisez Windows 10 Home, vous ne pourrez pas télécharger et installer des applications sans compte Microsoft. Cependant, si vous utilisez Windows 10 Pro, Enterprise ou Education, vous pouvez télécharger et installer des applications à partir de la *boutique Windows*, à condition que celles-ci soient gratuites. S'il s'agit d'applications payantes, vous devez vous connecter à l'aide d'un compte Microsoft afin que leurs licences soient associées à vous. Enfin, si vous utilisez un compte local hors ligne dans Windows 10, vos paramètres ne seront pas synchronisés sur l'ensemble des ordinateurs et appareils que vous utilisez habituellement.

5.1.1.1.2 Qu'est-ce qu'un compte Microsoft ?

Un compte Microsoft est une version rebaptisée de tout compte antérieur relatif à des produits Microsoft. Ainsi, si vous avez déjà utilisé des services tels que Hotmail, Outlook.com, Skype ou des appareils tels que des consoles de jeux Xbox ou des smartphones Windows, il est certain que vous disposez déjà d'un compte Microsoft. En rebaptisant et combinant

tous ces différents comptes, Microsoft permet une intégration complète de tous ses services au sein d'un compte en ligne unique. Cela signifie que vous pouvez utiliser ce compte pour accéder à tout ce qui fait partie de l'écosystème Microsoft. Pour obtenir une aide supplémentaire sur la façon de créer un compte Microsoft et pour découvrir pourquoi cela est nécessaire, lisez cet article : https://www.digitalcitizen.life/what-is-microsoft-account.

La différence principale avec un compte local est que vous utilisez une adresse e-mail au lieu d'un nom d'utilisateur afin de vous connecter au système d'exploitation. Vous pouvez ainsi utiliser une adresse e-mail Microsoft (hotmail.com, live.com ou outlook.com) ou Gmail et même une adresse e-mail spécifique à un fournisseur d'accès Internet pour créer votre compte Microsoft. Ce type de processus de connexion implique que vous ne pouvez pas supprimer la protection par mot de passe. Vous pouvez uniquement modifier ce dernier.

5.1.1.2 Créer un compte utilisateur

Tobii Dynavox recommande l'utilisation d'un compte Microsoft, dans la mesure du possible.

Les avantages de l'utilisation d'un compte Microsoft sont notamment un stockage sur le cloud One Drive afin de sauvegarder des fichiers tels que des photos, vidéos etc., une récupération de mot de passe simplifiée par le biais de Microsoft, la possibilité d'acheter des applications payantes par l'intermédiaire de la boutique Microsoft, le contrôle parental, la synchronisation des appareils et l'application Localiser mon appareil.

Si vous disposez déjà d'un compte Microsoft, vous pouvez l'utiliser sans problème.

1. Sélectionnez le texte **Créer un compte** sur la page et suivez les instructions.
2. Saisissez votre adresse e-mail.

   Lors de la création d'un compte Microsoft, vous pouvez utiliser votre adresse e-mail actuelle, quel que soit son nom de domaine (ex. : @gmail, @yahoo, etc)

3. Connexion
4. Sélectionnez **Définir un code PIN** et suivez les étapes, ou sélectionnez **Plus tard** pour définir ce code ultérieurement.

   Les mots de passe ne sont pas toujours sécurisés. Définir un code PIN vous permet de vous connecter à votre appareil de manière plus sécurisée.

5. **Microsoft OneDrive**, votre stockage sur cloud personnel, peut être configuré en sélectionnant **Suivant**. Windows sauvegardera automatiquement les fichiers sur Microsoft OneDrive.

   Sélectionnez **Enregistrer les fichiers sur ce PC uniquement** si vous ne souhaitez pas que Windows utilise Microsoft OneDrive.

Tobii Dynavox Vous recommande également de créer un compte sur myTobiiDynavox.com gratuit. Ce compte vous permet d'enregistrer, de sauvegarder et de partager des ensembles de pages avec d'autres utilisateurs à partir d'un seul emplacement.

5.1.1.3 Configuration de Tobii Dynavox

Une fois les étapes indiquées ci-dessus terminées, un guide de configuration Tobii Dynavox se lancera. Le guide de configuration vous demandera un code QR destiné à définir les logiciels Tobii Dynavox qui doivent être installés. Le code QR est fourni sur document papier avec votre appareil, et le guide de configuration vous indiquera comment utiliser la caméra arrière intégrée pour le scanner. Sinon, vous pouvez aussi saisir manuellement la clé du produit que vous trouverez sur le document papier du code QR. Une fois que le code QR ou la clé du produit a été lu correctement, le système prendra environ 5 à 10 minutes pour configurer votre logiciel de communication Tobii Dynavox. Entre-temps, vous devrez accepter les informations de sécurité et gérer les paramètres de l'appareil. Une fois votre logiciel configuré et prêt à démarrer, vous recevrez une notification automatique.

1. Retirez le **code QR** de la boîte et scannez-le à l'aide de l'appareil photo situé à l'arrière de l'appareil.

Si l’appareil photo ne parvient pas à lire le code QR, choisissez la saisie manuelle.

2. Une option permettant d’autoriser l’appareil à se connecter automatiquement au compte utilisateur au démarrage apparaît. Si vous souhaitez que la connexion s’effectue automatiquement, laissez la case cochée et saisissez le **mot de passe du compte utilisateur** configuré au cours des étapes précédentes indiquées ci-dessus. Décochez la case si vous souhaitez saisir le mot de passe du compte utilisateur au démarrage de l’appareil. Une fois ceci effectué, sélectionnez **Suivant**.
3. La configuration de l’**appareil s’effectue et se termine alors.** L’appareil est désormais prêt à être utilisé !

Félicitations ! Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre appareil Tobii Dynavox !

5.1.2 Informations sur le mot de passe

L'appareil Tobii Dynavox I-Series est configuré pour démarrer sans mot de passe. Il peut arriver, rarement, que la fenêtre demandant le mot de passe s'ouvre, par exemple lors de la création d'un nouvel utilisateur dans le système d'exploitation, de la sortie du mode veille du système d'exploitation ou du téléchargement de mises à jour logicielles à partir d'Internet.

Si vous décidez d'utiliser un mot de passe pour votre compte utilisateur sur votre appareil Tobii Dynavox I-Series, assurez-vous de le noter à un endroit sûr pour toute utilisation ultérieure. Sans le mot de passe d'accès au système d'exploitation, le support Tobii Dynavox risque de ne pas être en mesure de vous aider jusqu'à ce que vous l'ayez récupéré auprès de Microsoft.

Le mot de passe est sensible à la casse.

Si la fenêtre du mot de passe s'affiche et vous invite à saisir un mot de passe, vous devez connaître ce dernier ou savoir où il se trouve. Pour taper le mot de passe, utilisez le clavier Windows sur l'écran, ou un clavier USB externe (non inclus).

5.2 Arrêt de l'appareil

Arrêtez l'appareil de l'une des manières suivantes :

- Utilisez le menu Démarrer de Windows (recommandé si possible).
- En appuyant sur l'interrupteur d'alimentation.
- Avec le logiciel de communication installé sur l'appareil.

Si vous ne parvenez pas à fermer l'appareil de l'une des manières indiquées ci-dessus, vous pouvez maintenir enfoncé pendant sept secondes le bouton Marche/Arrêt situé sur le bord supérieur de l'appareil. L'appareil s'arrêtera immédiatement, sans attendre la fermeture des applications ouvertes.

Ceci n'est pas considéré comme un arrêt « sain » de Windows et n'est donc pas recommandé, sauf en cas d'absolue nécessité.

5.3 Utilisation de Eye Gaze

Les appareils Tobii Dynavox I-Series opèrent avec précision, même si l'on porte des lunettes ou des lentilles de contact et quelles que soient la couleur des yeux et la luminosité. Eye Gaze vous permet de piloter l'ordinateur des yeux en utilisant des applications qui fonctionnent à l'aide du regard (comme Tobii Dynavox Snap Core First® / Communicator 5), ou avec Windows Control.

5.3.1 Positionnement

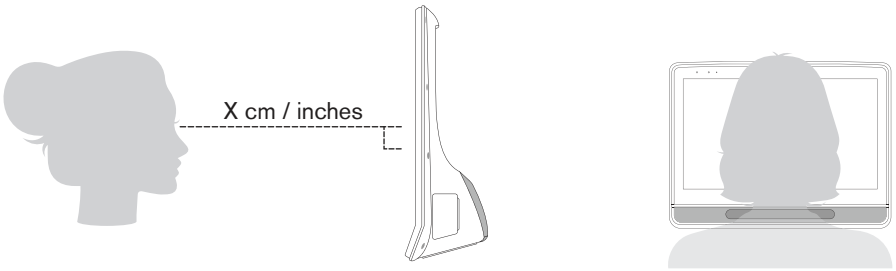


Figure 5.1 Positionnement

Le Tobii Dynavox I-Series est conçu pour fonctionner de manière optimale lorsqu'il est parallèle aux yeux de l'utilisateur à une distance d'environ 60 cm, voir *Figure 5.1 Positionnement, page 25*.

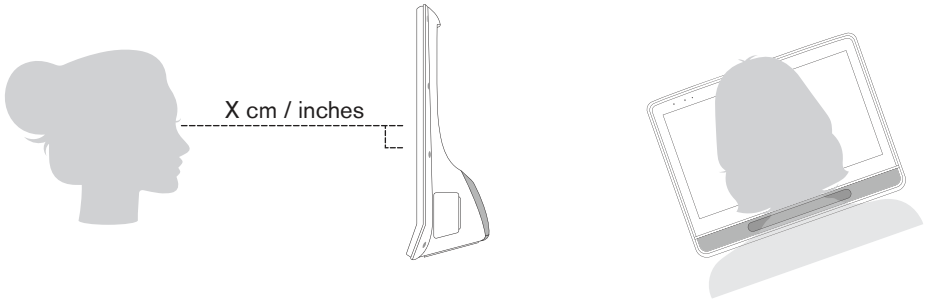


Figure 5.2 Positionnement pour les utilisateurs penchés sur le côté ou allongés

Ceci signifie que, pour les utilisateurs penchés sur le côté ou allongés, le Tobii Dynavox I-Series doit également être penché de manière à ce que les yeux de l'utilisateur restent parallèles à l'écran et à la distance optimale, voir *Figure 5.2 Positionnement pour les utilisateurs penchés sur le côté ou allongés, page 25*.

Assurez-vous que l'utilisateur est installé confortablement dans la position optimale et à la bonne distance par rapport à l'unité. Veuillez noter également que le confort de l'utilisateur et les performances de Eye Gaze seront meilleurs si les rayons du soleil ne tombent pas directement sur l'écran ou dans les yeux de l'utilisateur.

L'utilisateur doit se positionner à une distance permettant un fonctionnement optimal de Eye Gaze.

5.3.2 Conseils pour une utilisation en extérieur

Voici des conseils pour optimiser les performances de la commande oculaire en extérieur, plus particulièrement en cas d'exposition à la lumière du soleil.

- Il est préférable de procéder à un recalibrage à différents moments de la journée en raison des changements d'environnement, tels qu'un changement d'éclairage ou un passage de l'intérieur à l'extérieur.
- Utilisez une casquette de baseball ou équivalent pour créer une ombre sur les yeux de l'utilisateur. Cela améliorera considérablement les performances de la commande oculaire.
- Faites en sorte que la commande oculaire ne soit pas directement exposée à la lumière du soleil, afin d'assurer des performances optimales.

5.3.3 Boîte de suivi

Le Tobii Dynavox I-Series donne toute latitude pour bouger la tête. Une fois que le Tobii Dynavox I-Series est correctement calibré et placé devant l'utilisateur, aucun autre réglage n'est nécessaire.

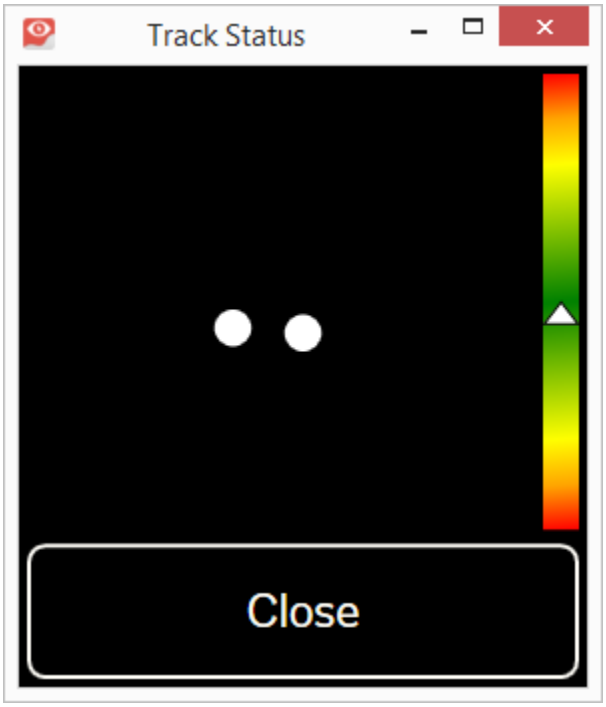
Le Tobii Dynavox I-Series est à la pointe de la technologie et génère une boîte suivi des yeux de taille inégalée. Ses dimensions approximatives sont de 30 cm × 20 cm × 20 cm (Largeur × Hauteur × Profondeur). La boîte de suivi des yeux est une boîte invisible placée à environ 60 cm dans le prolongement direct d'une ligne droite tracée à partir d'un point situé juste au-dessus du centre de l'écran, voir *Figure 5.3 La boîte de suivi, page 26*.

À 70 cm (27,5 pouces) le Tobii Dynavox I-Series permet une latitude de mouvement de la tête horizontale couvrant une zone d'environ 50 × 36 cm (20 × 14 pouces) ou 35 × 30 cm (13,8 × 11,8 pouces), en fonction du type d'Eye tracker dont le Tobii Dynavox I-Series est équipé. Pour en savoir plus, consultez le *Annexe D Spécifications techniques, page 56*.

Pour que le Eye Gaze fonctionne correctement, l'utilisateur doit garder en permanence au moins un œil dans la boîte de suivi.

Figure 5.3 La boîte de suivi

5.3.4 État du suivi



La fonction **État du suivi** est utilisée pour vérifier que l'utilisateur est assis correctement en face de la commande oculaire.

- Les deux (2) points blancs — Les yeux de l'utilisateur et la façon dont ils sont positionnés face à l'écran. Pour une position optimale, les points blancs doivent être au centre de la zone noire.
- La barre de couleurs avec une flèche blanche sur la gauche — Distance à laquelle l'utilisateur est positionné face à l'écran.
  - Si la flèche blanche est au centre de la zone verte, l'utilisateur est positionné à une distance optimale de l'écran.

– Si la flèche se trouve dans la partie inférieure de la barre, l'utilisateur doit se rapprocher.
– Si la flèche se trouve dans la partie supérieure de la barre, l'utilisateur doit s'éloigner.

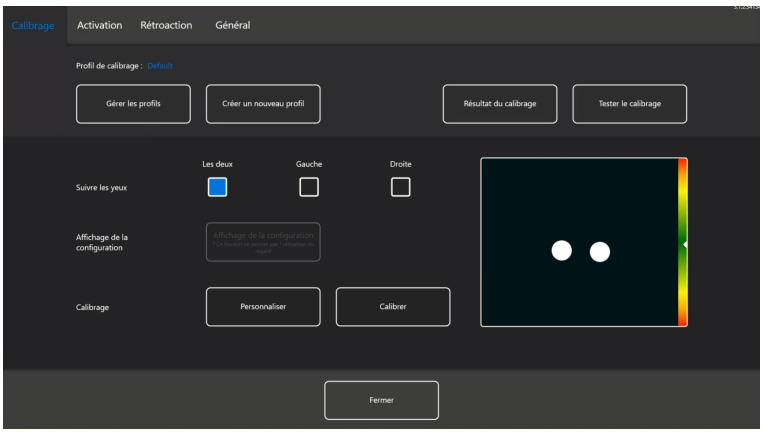
1. Sélectionnez l'un des moyens d'accès suivants pour accéder au statut du suivi :

   - Sélectionnez le bouton Statut du suivi (position 6 sur *Figure 3.1 Avant, page 17*) sur le dispositif..
   - Ouvrez le statut du suivi à partir de votre Tobii Dynavox Snap Core First® / Communicator 5

2. Positionner l'utilisateur.
3. Sélectionnez le bouton **Fermer** lorsque vous avez terminé.

5.3.5 Paramètres de l'Eye tracking (Commande oculaire)

5.3.5.1 L'onglet Calibrage



Profil de calibrage: Affiche le nom du profil actif.

Gérer les profils : Sélectionnez ce bouton pour utiliser un profil déjà existant. Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5.1.1 Gérer les Profils, page 27*.

Créer un nouveau profil : Sélectionnez ce bouton pour créer un nouveau profil. Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5.1.2 Créer un nouveau profil, page 28*.

Résultat du calibrage : Sélectionnez ce bouton pour voir le résultat du calibrage. Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5.1.3 Résultats du calibrage, page 28*.

Tester le calibrage : Sélectionnez ce bouton pour ouvrir la page de test de calibrage. Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5.1.4 Tester le calibrage, page 29*.

Suivi du regard : Sélectionnez la façon dont l'appareil doit suivre le regard des utilisateurs entre les choix suivants : **Les deux**, **Gauche** ou **Droite**.

Affichage de la configuration : Configuration de la commande oculaire. (Non valide pour I-Series) Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour configurer la commande oculaire.

Calibrage : Sélectionnez le bouton **Personnaliser** pour personnaliser le processus de calibrage. Sélectionnez le bouton **Calibrage** pour commencer à effectuer un nouveau calibrage, et suivez les instructions à l'écran.

5.3.5.1.1 Gérer les Profils

Sur la page Gérer les profils, vous serez en mesure d'activer ou de supprimer un profil existant.

Au centre de l'écran, sous Profil actif, vous verrez le nom du profil actif.

Tous les profils disponibles apparaissent sous forme de liste sur la page. Utilisez les boutons < et > pour parcourir les profils disponibles.

5.3.5.1.1.1 Activer un profil

1. Sélectionnez le bouton sur lequel est inscrit le nom du profil à activer.
2. Sélectionnez le bouton **Activer** dans le coin supérieur droit de l'écran.
3. Sélectionnez **Oui** pour activer le profil spécifié ou **Non** pour annuler
4. Sélectionnez **Fermer** pour quitter la page.

5.3.5.1.1.2 Supprimer un profil

1. Sélectionnez le bouton sur lequel est inscrit le nom du profil à supprimer.
2. Sélectionnez le bouton **Supprimer** dans le coin supérieur droit de l'écran.
3. Sélectionnez **Oui** pour supprimer le profil spécifié ou **Non** pour annuler
4. Sélectionnez **Fermer** pour quitter la page.

5.3.5.1.2 Créer un nouveau profil

1. Positionnez l'utilisateur afin que les deux points qui représentent les yeux de ce dernier soient au centre de la zone affichée à l'écran.
2. Sélectionnez le bouton **Personnaliser** afin de personnaliser le calibrage.
   Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5.1.5.1 Personnaliser, page 30*.
3. Sélectionnez le bouton **Créer un nouveau profil**.
4. Sélectionnez **Oui** pour continuer ou **Non** pour annuler
5. Donnez un nom au nouveau profil.

   Vous devez utiliser le clavier et la souris.

   Seuls des caractères alphanumériques peuvent être utilisés.

6. Sélectionnez le bouton **Démarrer** pour démarrer le processus de calibrage ou le bouton **Annuler** pour l'interrompre.
   Le calibrage démarre immédiatement.
7. Consultez les résultats du calibrage.
   Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5.1.3 Résultats du calibrage, page 28*.
8. Sélectionnez **Fermer** pour accepter le calibrage.

5.3.5.1.3 Résultats du calibrage

Sur la page des résultats du calibrage, vous verrez le résultat de calibrage de chaque point de calibrage. La quantité de points de calibrage affichée sur la page varie en fonction du type de calibrage que vous avez choisi et de la façon dont vous avez configuré le calibrage.

Un point de calibrage peut avoir (3) statuts différents :

- Excellent (vert)

- Bon (jaune)
- Aucune donnée (rouge)

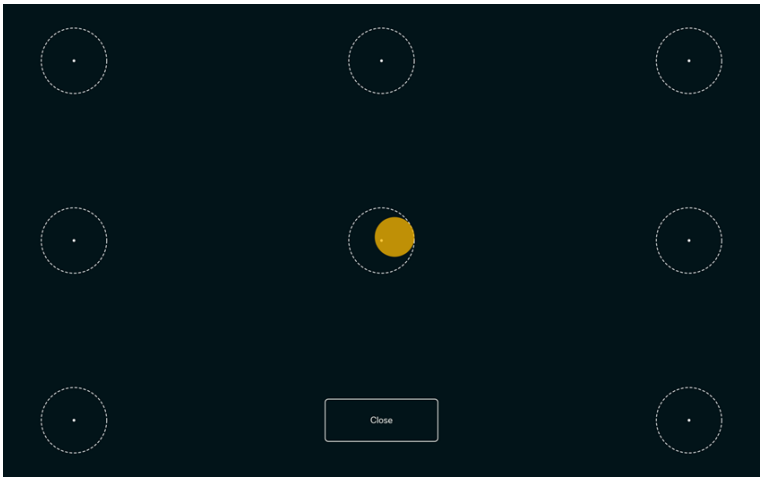
5.3.5.1.3.1 Amélioration des points de calibrage

Veuillez suivre les étapes suivantes si un point de calibrage nécessite des améliorations :

1. **Cochez** la case **Sélectionner des points par le regard** afin d'activer la fonction de calibrage des points avec le regard. (facultatif)
2. Sélectionnez les points de calibrage à améliorer.

3. Cliquez sur le bouton **Améliorer le(s) point(s)** pour démarrer le calibrage du (des) point(s) sélectionné(s).
4. Recommencez les étapes 1 à 3 si nécessaire.

5.3.5.1.4 Tester le calibrage



Sur la page de test de calibrage, le calibrage peut être testé à l'aide de cibles prédéfinies sur l'écran afin de voir si l'utilisateur doit recalibrer l'Eye Tracker.

1. Regardez chaque point dans chaque cercle affiché sur l'écran pour évaluer la précision de l'Eye Tracking (Commande oculaire) dans cette zone.
2. Sélectionnez **Fermer** lorsque vous avez terminé.

5.3.5.1.5 Calibrage

5.3.5.1.5.1 Personnaliser

Sélectionnez le bouton **Personnaliser** situé dans la zone de calibrage afin de personnaliser le processus de calibrage.

Points de calibrage : Indiquez si **1**, **2**, **5**, ou **9** points de calibrage doivent être utilisés.

Zone de calibrage : Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5.1.5.1.1 Zone de calibrage, page 31*.

Progression : Mettez la case Progression On/Off (Activé/Désactivé) sur On (Activé) pour activer la fonction avec laquelle vous utilisez la touche « S» sur un clavier ou tapez/cliquez sur l'écran pour progresser dans le processus de calibrage.

Retour sonore du processus de calibrage Activer ou désactiver la fonction sonore du processus de calibrage.

Stimulus :

Sélectionnez le bouton **Parcourir** pour modifier le **Stimulus** par défaut comme suit :

- L'un des stimuli inclus, image ou vidéo
- Une image du jouet favori de l'utilisateur
- Une vidéo favorite
- Ou quelque chose d'autre.

Arrière-plan : Sélectionnez le bouton **Arrière-plan** pour modifier la couleur de l'arrière-plan pour le processus de calibrage.

Vitesse du stimulus : Sélectionnez la vitesse à laquelle le stimulus doit se déplacer sur l'écran :

- Lente
- Moyenne
- Rapide

Taille du stimulus : Sélectionnez la taille du stimulus lorsque celui-ci est affiché sur l'écran :

- Petit
- Moyenne
- Grand

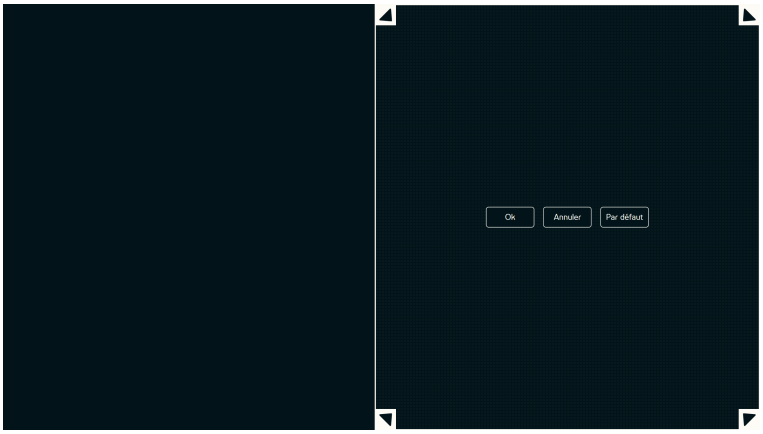
Fermer : Sélectionnez le bouton **Fermer** pour quitter la page.

5.3.5.1.5.1.1 Zone de calibrage

Sélectionnez le bouton **Zone de calibrage** afin de personnaliser la zone de calibrage.

Il peut être utile de personnaliser la zone de calibrage si vous avez constaté que l'utilisateur n'a pas accès à certaines zones de l'écran lors de l'utilisation de Eye Gaze. En réglant les dimensions de la zone de calibrage de manière à exclure les zones inaccessibles à l'utilisateur, vous pouvez améliorer le calibrage général.

Vous pouvez déplacer et redimensionner la zone de calibrage pour qu'elle s'adapte à votre zone de calibrage favorite sur l'écran.



Sélectionner l'un des boutons suivants :

- **OK** — pour paramétrer la zone de calibrage afin qu'elle corresponde à la taille que vous avez définie et quitter les paramètres de la zone de calibrage.
- **Annuler** — pour annuler les modifications et quitter les paramètres de la zone de calibrage.
- **Défaut** — pour réinitialiser la zone de calibrage sur ses paramètres d'origine.

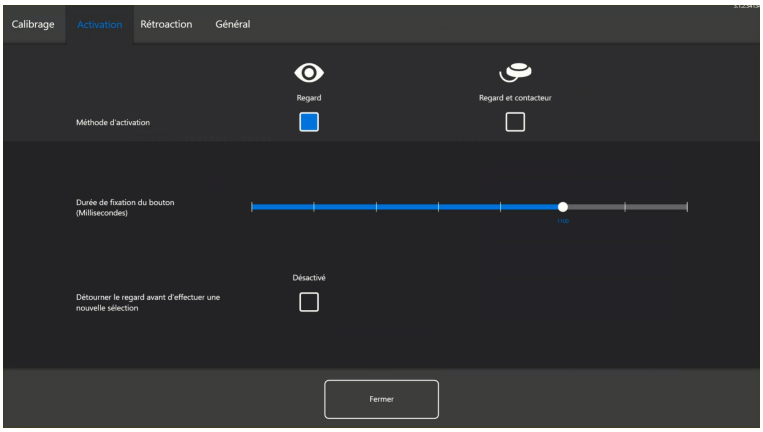
5.3.5.1.5.2 Calibrer

Sélectionnez le bouton Calibrer pour démarrer le processus de calibrage. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Pour personnaliser le calibrage, consultez *5.3.5.1.5.1 Personnaliser, page 30*.

5.3.5.2 L’onglet Activation

5.3.5.2.1 Paramètres de Regard



Tous les paramètres indiquant la façon dont l'utilisateur doit interagir avec Eye Gaze se trouvent dans l'onglet d'Activation. Indiquer si l'utilisateur doit utiliser le regard ou le regard et un contacteur pour exécuter les commandes et comment les interactions doivent se comporter.

Méthode d'activation :

- **Regard** - Sélectionnez Regard pour utiliser la position de votre regard pour activer la fonction de zoom, qui s'arrête avec l'exécution de la tâche souhaitée.
- **Regard et contacteur** - Sélectionnez Regard et contacteur pour utiliser un contacteur afin d'activer la fonction de zoom, qui s'arrête avec l'exécution de la tâche souhaitée.

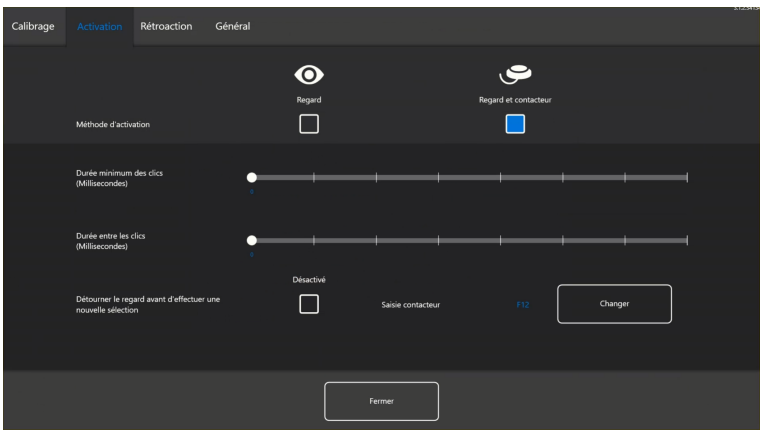
Durée de fixation du bouton (en millisecondes)

La durée de fixation du bouton peut être réglée sur 8 niveaux différents. Il suffit de poser votre regard sur la position souhaitée pour modifier le réglage. La modification de la durée de fixation du bouton définit la durée pendant laquelle l'utilisateur doit fixer son regard sur un bouton pour que la tâche soit exécutée. L'échelle présente des durées de fixation du bouton inférieures à gauche et supérieures à droite.

Détourner le regard avant d'effectuer une nouvelle sélection

- **On** - Sélectionnez **On** (Activé) pour activer la fonction **Détourner le regard avant d'effectuer une nouvelle sélection**. Une fois cette fonction **Activée**, l'utilisateur doit d'abord détourner le regard de la zone de regard active afin de pouvoir activer à nouveau cette même zone.
- **Off** (Désactivé) - Sélectionnez **Off** (Désactivé) pour désactiver la fonction **Détourner le regard avant d'effectuer une nouvelle sélection**. Une fois cette fonction **Off** (désactivée), la zone de regard restera activée tant que l'utilisateur y pose son regard. (Par défaut)

5.3.5.2.2 Paramètres du regard et du contacteur



Durée minimum des clics:

La durée minimum des clics peut être réglée sur 8 niveaux différents. Il suffit de poser votre regard sur la position souhaitée pour modifier le réglage. La modification de la durée minimum des clics permet de régler la durée pendant laquelle l'utilisateur doit appuyer sur le contacteur avant que celui-ci n'effectue une sélection. L'échelle présente des durées minimum des clics inférieures à gauche et supérieures à droite.

Durée entre les clics:

La durée entre les clics peut être réglée sur 8 niveaux différents. Il suffit de poser votre regard sur la position souhaitée pour modifier le réglage. La modification de la durée entre les clics permet de régler la durée du « temps mort » qui doit s'écouler avant que le logciel Eye Gaze n'autorise la saisie par contacteur suivante. L'échelle présente des durées minimum des clics inférieures à gauche et supérieures à droite.

Détourner le regard avant d'effectuer une nouvelle sélection.

- **On** - Sélectionnez **On** (Activé) pour activer la fonction **Détourner le regard avant d'effectuer une nouvelle sélection**. Une fois cette fonction **Activée**, l'utilisateur doit d'abord détourner le regard de la zone de regard active afin de pouvoir activer à nouveau cette même zone.
- **Off** (Désactivé) - Sélectionnez **Off** (Désactivé) pour désactiver la fonction **Détourner le regard avant d'effectuer une nouvelle sélection**. Une fois cette fonction **Off** (désactivée), la zone de regard restera activée tant que l'utilisateur y pose son regard. (Par défaut)

Saisie par contacteur : .

- Sur un clavier normal, sélectionnez le bouton **Modifier** pour sélectionner la touche à utiliser pour les saisies par contacteur, au lieu d'avoir à appuyer sur un contacteur physique. La touche **F12** est configurée par défaut. Pour connaître les touches de clavier disponibles, consultez *Figure 5.4 Touches de clavier disponibles, page 33*

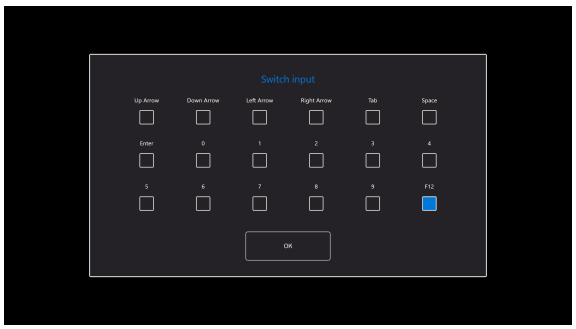


Figure 5.4 Touches de clavier disponibles

5.3.5.3 L'onglet Rétroaction

Type de rétroaction :

- **Horloge** - La rétroaction visuelle représente une horloge qui se remplit pendant la durée de fixation du bouton spécifiée. Lorsque l'horloge est pleine, la tâche est exécutée.

- **Point** - La rétroaction visuelle représente un point rétrécissant pour les utilisateurs en mode Regard ou un point statique pour les utilisateurs en mode Contacteur lorsqu'une tâche est exécutée.
- **Invisible** - Aucune rétroaction visuelle n'est affichée à l'écran lorsqu'une tâche est exécutée.

Couleur de la rétroaction : Sélectionnez le bouton **Modifier** pour sélectionner la couleur du point de la rétroaction. Pour connaître les couleurs disponibles, voir *Figure 5.5 Couleurs disponibles, page 34*.

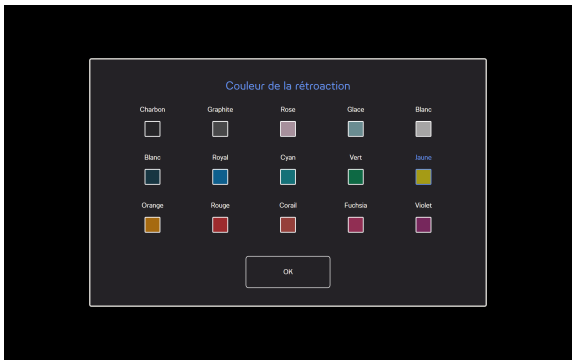


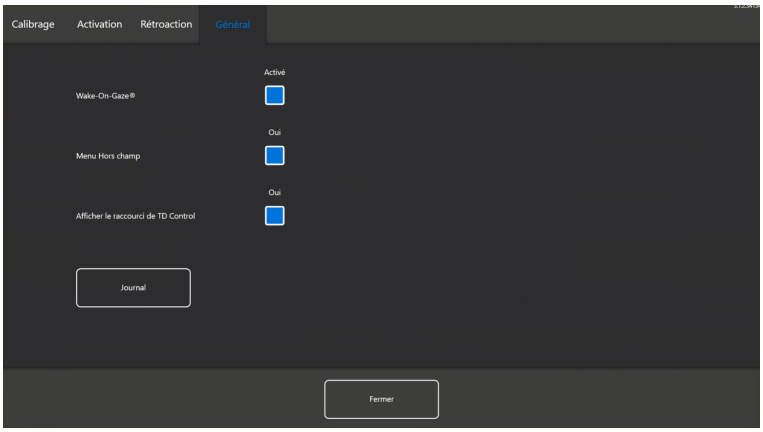
Figure 5.5 Couleurs disponibles

Taille de la rétroaction : La taille du type de rétroaction choisi peut être définie sur trois (3) valeurs différentes.

- **Petit**
- **Moyenne**
- **Grand**

Opacité de la rétroaction (%) : Modifier l'opacité de la rétroaction de 10 à 100 %

5.3.5.4 L'onglet Général



5.3.5.4.1 Wake-on-Gaze®

L'appareil Tobii Dynavox I-Series peut être configuré pour sortir de veille automatiquement lorsque l'appareil détecte que vos yeux regardent l'écran.

5.3.5.4.1.1 Activer Wake-on-Gaze :®

Pour activer Wake-on-Gaze sur l'appareil :

1. Ouvrir **Paramètres de la Commande oculaire**.
2. Sélectionne l'onglet **Général**.
3. Assurez-vous que la fonction **Wake-on-Gaze** est définie sur On (Activée).

5.3.5.4.1.2 Désactiver Wake-on-Gaze :®

Pour désactiver Wake-on-Gaze sur l'appareil :

1. Ouvrir **Paramètres de la Commande oculaire**.
2. Sélectionne l'onglet **Général**.
3. Assurez-vous que la fonction **Wake-on-Gaze** est définie sur Off (Désactivée).

5.3.5.4.2 Menu hors écran

Le menu hors écran est un menu contextuel pour effectuer les actions suivantes :

- Pause — Mettre la commande occulaire en pause
- Veille — Mettre la commande occulaire en mode veille.
- TD Control — Mise en route du logiciel TD Control.
  Ce raccourci peut être activé ou désactivé, voir *5.3.5.4.3 Afficher le raccourci vers TD Control, page 35*.

5.3.5.4.2.1 Activer le menu hors écran

Pour activer le menu hors écran sur le dispositif :

1. Ouvrir **Paramètres de la Commande oculaire**.
2. Sélectionne l'onglet **Général**.
3. S'assurer que le paramètre **Menu hors écran** est défini sur Oui.

5.3.5.4.2.2 Désactiver le menu hors écran

Pour désactiver menu hors écran sur le dispositif :

1. Ouvrir **Paramètres de la Commande oculaire**.
2. Sélectionne l'onglet **Général**.
3. S'assurer que le paramètre **Menu hors écran** est défini sur Non.

5.3.5.4.3 Afficher le raccourci vers TD Control

Un raccourci vers TD Control peut être affiché dans le menu hors écran pour faciliter l'accès à TD Control.

5.3.5.4.3.1 Afficher le raccourci vers TD Control

Pour afficher le raccourci vers TD Control sur le dispositif :

1. Ouvrir **Paramètres de la Commande oculaire**.
2. Sélectionne l'onglet **Général**.
3. S'assurer que le paramètre **Afficher le raccourci vers TD Control** est défini sur Oui.

5.3.5.4.3.2 Désactiver le raccourci vers TD Control

Pour désactiver Wake-on-Gaze sur l'appareil :

1. Ouvrir **Paramètres de la Commande oculaire**.
2. Sélectionne l'onglet **Général**.
3. S'assurer que le paramètre **Afficher TD Control le raccourci** est défini sur Non.

5.3.5.4.4 Journaux

Sélectionnez le bouton Journaux et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour exporter les fichiers journal des paramètres de la commande oculaire vers le bureau de l'appareil.

5.4 Utilisation de Windows Hello

L'Eye tracker (commande oculaire) dans Tobii Dynavox I-Series peut désormais fonctionner en tant que caméra Windows Hello.

Windows Hello est une technologie biométrique qui permet aux utilisateurs de de s'authentifier de manière sécurisée sur leurs dispositifs, applications, services en ligne et réseaux grâce à leurs empreintes digitales, le balayage d'iris ou la reconnaissance faciale. Le mécanisme de connexion constitue principalement une alternative aux mots de passe. Il est généralement considéré comme un moyen plus convivial, sécurisé et fiable que les mots de passe de connexion traditionnels pour accéder à des dispositif, données et services essentiels.

Une fois que Windows Hello a été configuré, les utilisateurs peuvent protéger Tobii Dynavox I-Series par mot de passe et utiliser la reconnaissance faciale pour s'identifier et se connecter de manière indépendante et sans avoir besoin d'aide dans les applications Microsoft.

Suivez les instructions indiquées dans *5.4.1 Configuration de Windows Hello* pour configurer Windows Hello.

5.4.1 Configuration de Windows Hello

1. Ouvrez le menu **Démarrer** de Windows.
2. Sélectionnez votre **Compte**.
3. Sélectionnez **Modifier les paramètres du compte**.
4. Sélectionnez les options d'**Ouverture de session**.
5. Pour effectuer cela, définissez un code PIN.
6. Sélectionnez le bouton **Ajouter** situé sous le code **PIN** et effectuez les étapes suivantes.

   Une fois ces étapes effectuées, les options de configuration de Windows Hello seront déverrouillées.

7. Après avoir sélectionné un code PIN, vous serez en mesure de sélectionner **Configuration** sous **Windows Hello** et **Reconnaissance faciale**.
8. Si vous souhaitez obtenir des informations de base supplémentaires sur **Windows Hello**, sélectionnez **En savoir plus sur Windows Hello**. Sinon, sélectionnez tout simplement **Démarrer** pour continuer.
9. La caméra de la commande oculaire va maintenant vous aider à vous positionner en face de l'écran en affichant une retransmission en direct via la caméra. Une fois que vous serez correctement positionné en face de la caméra, la configuration de la reconnaissance faciale démarrera automatiquement.
10. Une fois que vous aurez correctement effectué la configuration, une option destinée à **Améliorer la reconnaissance** sera disponible.

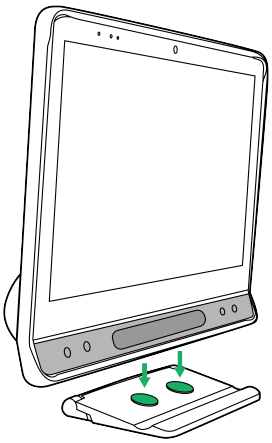
    Cela peut s'avérer très utile si vous portez des lunettes, car cela permet d'être enregistré avec ou sans ces dernières.

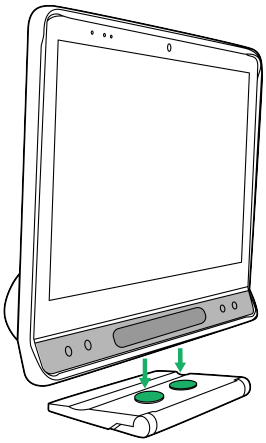
5.5 Utiliser le socle réglable

L'appareil Tobii Dynavox I-Series est vendu avec un socle réglable, qui permet à l'utilisateur de placer l'appareil Tobii Dynavox I-Series dans diverses postions afin d'optimiser la Eye Gaze.

Pour utiliser le socle réglable, suivez ces instructions :

1. Placez le socle réglable sur une surface plane et placez l'appareil Tobii Dynavox I-Series sur ce même accessoire. L'appareil Tobii Dynavox I-Series se fixe sur le socle grâce aux aimants du socle réglable.

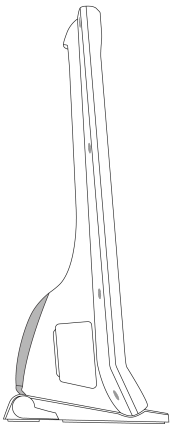




Le socle réglable peut être placé avec le logo Tobii Dynavox orienté vers l'avant, dirigeant ainsi l'appareil vers l'utilisateur, ou avec le logo Tobii Dynavox orienté vers l'arrière de l'appareil, ce qui a pour effet d'éloigner l'écran de l'utilisateur.

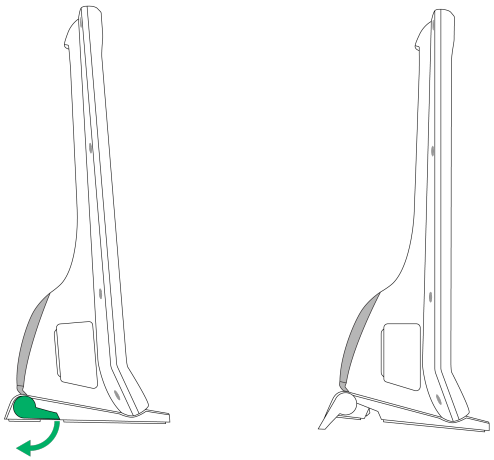
2. Sélectionnez la position souhaitée pour utiliser le socle réglable.

Première position



Le support pliant est replié sous le socle réglable.

Seconde position



Faites pivoter le support pliant jusqu'en fin de course.

5.6 Utiliser la fenêtre du partenaire

La fenêtre du partenaire reflète la fenêtre de message dans Tobii Dynavox Snap Core First® / Communicator 5. À des fins de confidentialité, l'utilisateur peut activer ou désactiver la fenêtre du partenaire à partir de Tobii Dynavox Snap Core First® / Communicator 5.

5.7 Utilisation de l'appareil photo et de la caméra

Les deux appareils photo intégrés vous permettent de prendre en photo des éléments placés face à l'appareil Tobii Dynavox I-Series et sur le côté de l'écran.

Utilisation **Tobii Dynavox Snap Core First® / Communicator 5** ou tout autre logiciel approprié pour faire fonctionner les appareils photo.

5.8 Utilisation de la télécommande IR programmable

L'appareil Tobii Dynavox I-Series est vendu avec une télécommande IR programmable — Unité de contrôle de l'environnement (ECU). La télécommande IR programmable est un dispositif infrarouge programmable pouvant être utilisé pour contrôler des équipements fonctionnant avec des télécommandes IR, par exemple des téléviseurs ou lecteurs DVD.

Pour en savoir plus sur l'utilisation et la programmation de la télécommande IR programmable, voir le **Tobii Dynavox Manuel utilisateur Snap Core First** ou le **Guide de mise en route Communicator 5**.

La position de 15 dans *Figure 3.2 Retour, page 18* montre l'emplacement de l'émetteur IR et du récepteur de l'unité de contrôle de l'environnement (ECU). Il s'agit de l'emplacement vers lequel vous devez pointer la télécommande lors de la programmation de l'unité de contrôle de l'environnement (ECU) en suivant les instructions indiquées dans le **Tobii Dynavox Manuel utilisateur Snap Core First** ou le **Guide de mise en route Communicator 5**.

Si le dispositif que vous tentez de contrôler ne répond pas, essayez d'incliner le Tobii Dynavox I-Series vers le haut ou le bas pour modifier légèrement l'angle auquel est envoyé le signal IR.

L'ECU ne doit pas être considéré comme l'unique méthode d'interaction avec les appareils contrôlés par télécommandes IR.

5.9 Réglage du volume

Pour régler le volume, utilisez le bouton Augmenter le volume (Position 8) et le bouton Baisser le volume (Position 9) situés sur le côté inférieur droit de la face avant de l'appareil Tobii Dynavox I-Series. Pour les références des positions, voir *Figure 3.1 Avant*

Les réglages du volume peuvent également être effectués dans votre logiciel de communication Tobii Dynavox.

Les bouton du volume peuvent être activés par Eye Gaze lors de l'utilisation de Snap Core First / Communicator 5 comme logiciel de communication.

5.10 Réglage du son

Vous pouvez configurer les haut-parleurs intégrés en sélectionnant **Panneau de configuration Microsoft Windows > Son**.

Consultez les informations de Microsoft sur la méthode de configuration du son dans le Panneau de configuration Microsoft Windows.

5.11 Tobii Dynavox Hardware Settings

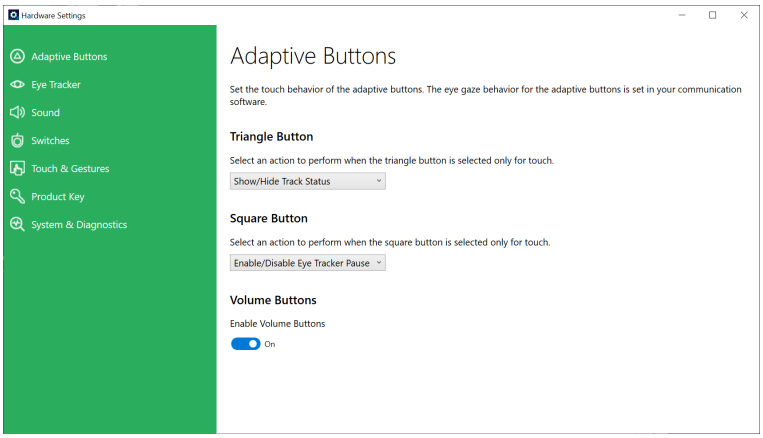
Avec Tobii Dynavox Hardware Settings, il est possible de personnaliser certains comportements de Tobii Dynavox I-Series. Suivez cette procédure pour accéder à Tobii Dynavox Hardware Settings :

1. Sélectionnez l'application Tobii Dynavox Hardware Settings, , sur le bureau.
2. La boîte de dialogue Tobii Dynavox Hardware Settings s'ouvre :

5.11.1 Bouton adaptatifs

Le comportement tactile des boutons adaptatifs peut être configuré et modifié ici. Les comportements de la fonction Commande oculaire des boutons adaptatifs sont configurés dans votre logiciel de communication Tobii Dynavox.

Consultez la section « Paramètre de l'ensemble de pages - Boutons adaptatifs » dans le manuel utilisateur de SNAP + Core First, ou la section « Bouton adaptatifs » dans celui de Communicator 5.



5.11.1.1 Bouton triangulaire

Pour modifier et sélectionner l'action tactile du bouton triangulaire.

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Boutons adaptatifs**.
3. Sélectionnez la liste déroulante.
4. Sélectionner l'une des actions suivantes :
   - Désactivé
   - Envoyer une touche de clavier
   - **Afficher/Masquer le statut du suivi (par défaut)**
   - Activer/Désactiver la mise en pause de l'Eye Tracker
   - Calibrer la commande oculaire

5.11.1.2 Bouton carré

Pour modifier et sélectionner l'action tactile du bouton carré.

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Boutons adaptatifs**.
3. Sélectionnez la liste déroulante.
4. Sélectionner l'une des actions suivantes :
   - Désactivé
   - Envoyer une touche de clavier
   - Afficher/Masquer le statut du suivi
   - Activer/Désactiver la mise en pause de l'Eye Tracker
   - **Calibrer l'Eye Tracker (par défaut)**

5.11.1.3 Boutons de réglage du volume

5.11.1.3.1 Activer les boutons du Volume

Pour activer les boutons du Volume sur l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Boutons adaptatifs**.
3. Assurez-vous que les **boutons du Volume** soient définis sur On (Activé) afin de les activer.

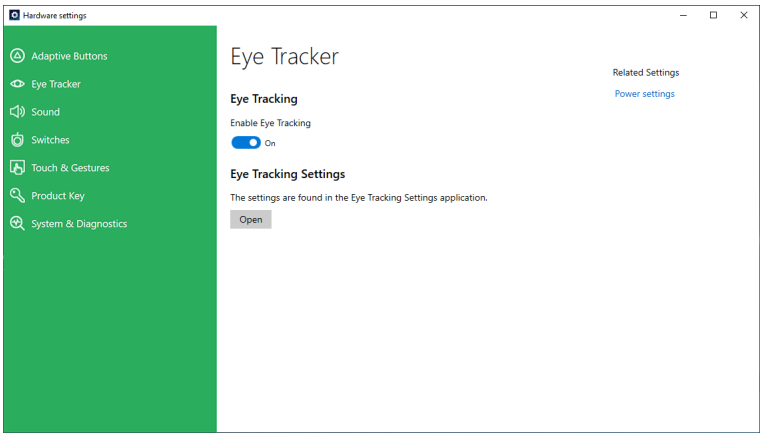
5.11.1.3.2 Désactiver les boutons du Volume

Pour désactiver les boutons du Volume sur l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Boutons adaptatifs**.

3. Assurez-vous que les **boutons du Volume** soient définis sur Off (Désactivé) afin de les désactiver.

5.11.2 Commande oculaire



5.11.2.1 Eye tracking (Commande oculaire)

5.11.2.1.1 Activer l'Eye tracking (Commande oculaire)

Pour activer l'Eye tracking (Commande oculaire) sur l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Eye Tracker**.
3. Assurez-vous que l'**Eye tracking** (Commande oculaire) est défini sur On (Activé) afin de l'activer

5.11.2.1.2 Désactiver l'Eye tracking (Commande oculaire)

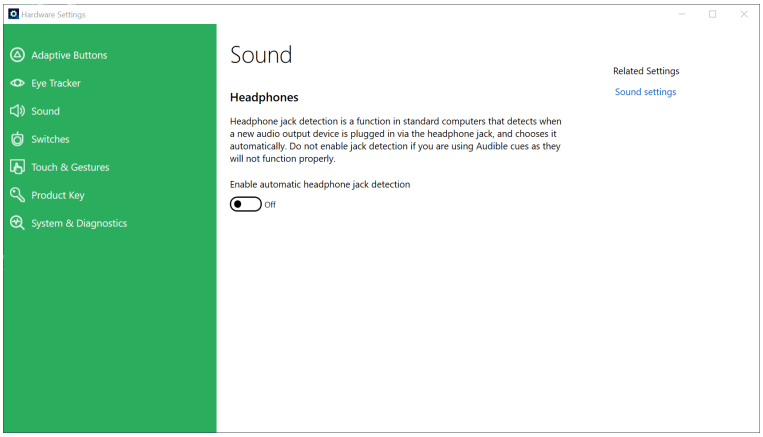
Pour désactiver l'Eye tracking (Commande oculaire) sur l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Eye Tracker**.
3. Assurez-vous que l'**Eye tracking** (Commande oculaire) est défini sur Off (Désactivé) afin de le désactiver.

5.11.2.2 Paramètres de l'Eye tracking (Commande oculaire)

Pour modifier les paramètres de l'Eye Tracker, sélectionnez le bouton **Ouvrir**. Vous serez alors redirigé vers l'application Eye Tracking Settings. Pour en savoir plus, consultez le *5.3.5 Paramètres de l'Eye tracking (Commande oculaire)*.

5.11.3 Son



La détection de présence de prise jack est une fonction informatique standard qui détecte le branchement d'un périphérique de sortie audio sur la prise jack du casque stéréo et sélectionne automatiquement ce même périphérique comme périphérique audio par défaut.

N'activez pas la fonction de détection de présence de prise jack si vous utilisez des repères audibles, car cela affecterait leur fonctionnement.

5.11.3.1 Activer la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo :

Suivez les instructions ci-dessous pour activer la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo :

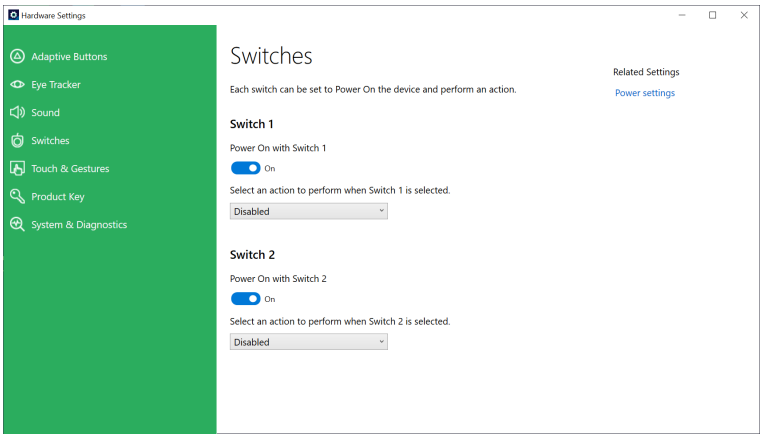
1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Sons**.
3. Définissez **Activer la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo** sur On (Activé).

5.11.3.2 Désactiver la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo :

Suivez les instructions ci-dessous pour désactiver la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Sons**.
3. Définissez **Activer la détection automatique de présence de prise jack de casque stéréo** sur Off (Désactivé).

5.11.4 Contacteurs



5.11.4.1 Activer un contacteur connecté

Pour configurer un contacteur connecté pour mettre en marche l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Contacteurs**.
3. Pour le contacteur 1 et/ou le contacteur 2, activez **Mettre en marche avec un contacteur**.

5.11.4.2 Désactiver un contacteur connecté

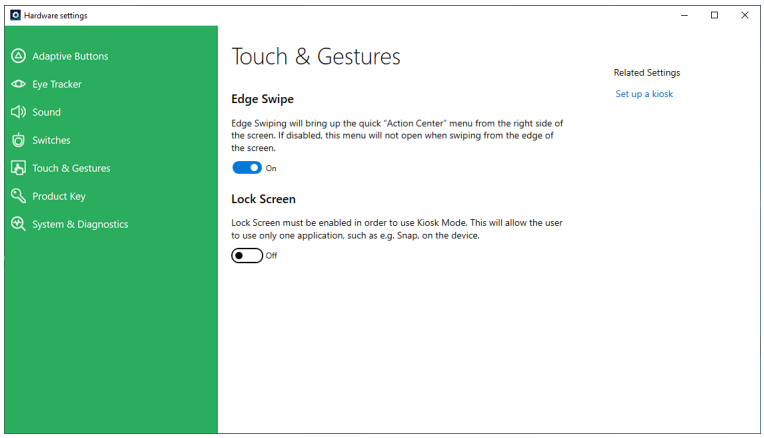
Pour configurer un contacteur connecté pour mettre en marche l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Contacteurs**.
3. Pour le contacteur 1 et/ou le contacteur 2, désactivez **Mettre en marche avec un contacteur**.

5.11.4.3 Sélectionnez Action du Contacteur 1 et/ou du Contacteur 2.

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Contacteurs**.
3. Sélectionnez une action à attribuer au Contacteur 1 et/ou au Contacteur 2 afin de **sélectionner une action à effectuer lorsque le bouton X est sélectionné**.
    a. **Désactivé (par défaut)**
    b. Commande oculaire
    c. Clic de souris
    d. Envoyer la touche
    e. Arrêt
    f. Démarrer le programme
    g. Volume

5.11.5 Méthode tactile et gestes



5.11.5.1 Edge Swipe (balayage latéral)

Edge Swipe (balayage latéral) est activé par défaut. L'utilisation du balayage latéral fera apparaître le menu Centre d'Action à droite de l'écran.

5.11.5.1.1 Activer Edge Swipe (balayage latéral)

Pour activer Edge Swipe (balayage latéral) sur l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Écran tactile et gestes**.

3. Assurez-vous que la fonction **Edge Swipe** (balayage latéral) est définie sur On (Activée) afin d'activer la fonction Edge Swipe de Windows 10.

5.11.5.1.2 Désactiver Edge Swipe (balayage latéral)

Pour désactiver Edge Swipe sur l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Écran tactile et gestes**.
3. Assurez-vous que la fonction **Edge Swipe** (balayage latéral) est définie sur Off (Désactivée).

5.11.5.2 Verrouillage de l'écran

Le verrouillage de l'écran est « désactivé » par défaut. Cette option est importante lorsqu'un utilisateur souhaite utiliser le « mode kiosque » sur l'appareil. Le verrouillage de l'écran doit être activé pour utiliser le mode Kiosque. Le mode Kiosque est très pratique pour limiter l'utilisation de l'appareil à une seule application, telle que Snap, et empêcher l'utilisateur d'accéder à d'autres programmes. Pour obtenir plus d'informations sur le mode Kiosque, veuillez consulter le lien https://docs.microsoft.com/en-us/windows/configuration/set-up-a-kiosk-for-windows-10-for-desktop-editions#set-up-assigned-access-in-pc-settings

5.11.5.2.1 Activer le verrouillage d'écran

Pour activer le verrouillage de l'écran sur l'appareil :

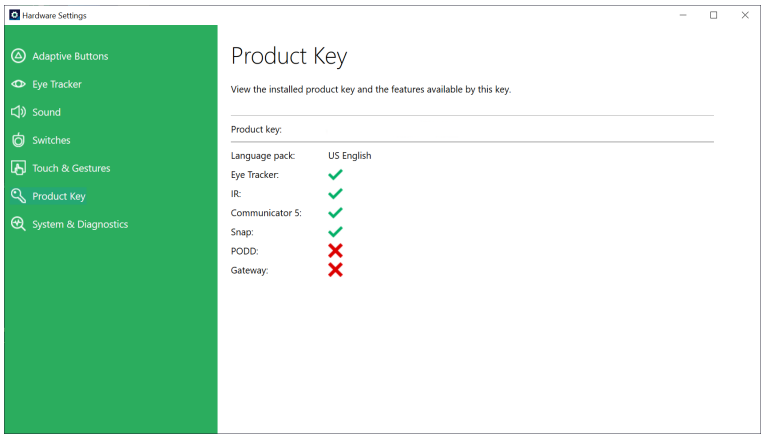
1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Écran tactile et gestes**.
3. Assurez-vous que la fonction **Verrouillage de l'écran** est définie sur On (Activée) afin de l'activer.

5.11.5.2.2 Désactiver le verrouillage de l'écran

Pour désactiver le verrouillage de l'écran sur l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Écran tactile et gestes**.
3. Assurez-vous que la fonction **Verrouillage de l'écran** est définie sur Off (Désactivée) afin de la désactiver.

5.11.6 Clé du produit



Pour voir les clés produits I-Series existantes :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Clé du produit**.

Une licence est requise pour utiliser les fonctionnalités suivantes du Tobii Dynavox I-Series :

- Commande oculaire
- IR

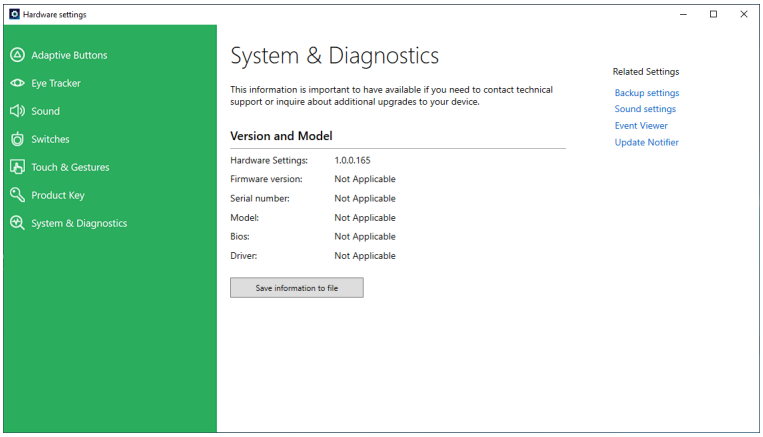
- Communicator 5
- Snap
- PODD
- Gateway

Si le symbole apparaît à côté de la fonctionnalité, la ou les clés produits I-Series sur l'appareil sont valides pour cette fonctionnalité.

Si le symbole apparaît à côté de la fonctionnalité, la ou les clés produits I-Series sur l'appareil ne sont pas valides pour cette fonctionnalité.

Il est possible que certains produits Tobii Dynavox n'apparaissent pas dans cette liste. Pour afficher le statut de la licence d'un produit, lancez le logiciel et consultez la section *Paramètres>À propos*.

5.11.7 Système et diagnostics



Pour consulter la version et le modèle de l'appareil :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Système et diagnostics**.

Il est important que vous disposiez de ces informations si vous avez besoin de contacter le service technique ou avez des questions sur la mise à jour de votre appareil.

Pour sauvegarder la version et le modèle de l'appareil dans un fichier :

1. Ouvrez l'application **Tobii Dynavox Hardware Settings**.
2. Sélectionnez **Système et diagnostics**.
3. Sélectionnez le bouton **Sauvegarder des informations dans un fichier**.

Vous pouvez mettre le fichier contenant les informations Système et diagnostics en pièce jointe dans un e-mail.

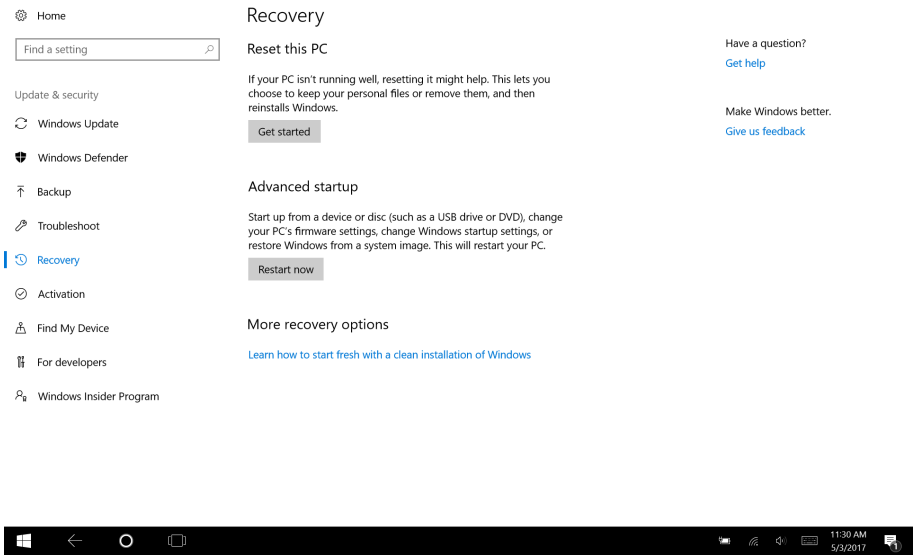
5.12 Réinitialiser Tobii Dynavox I-Series

Si vous avez effectué de nombreuses modifications sur Tobii Dynavox I-Series et souhaitez tout remettre à zéro, exécutez une restauration du système à partir de Windows.

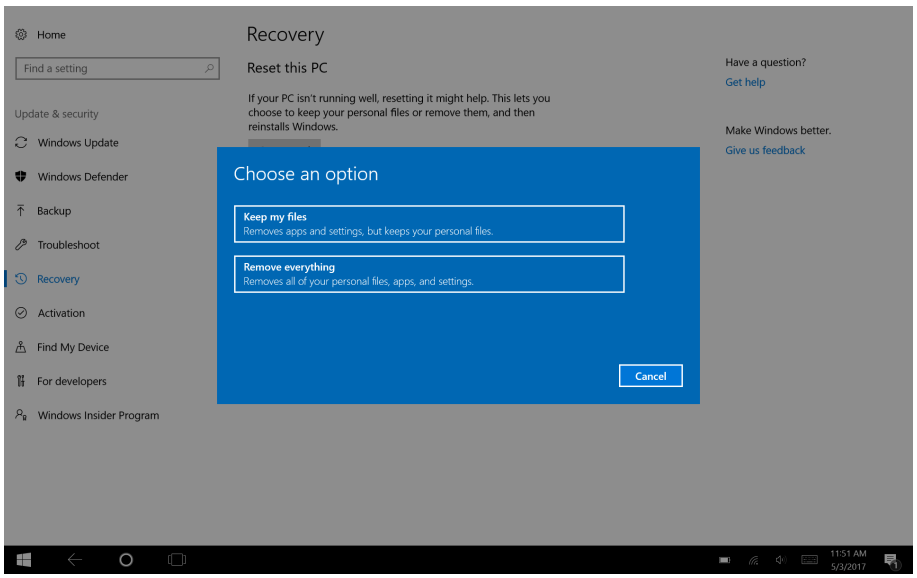
Tobii Dynavox I-Series utilise des fonctions de restauration et de réinitialisation Windows 100% natives.

1. Accédez à l'icône **Paramètres Windows** sur le bureau Windows.

2. Sélectionnez **Mises à jour et sécurité** (il vous faudra peut-être faire défiler l'écran vers le bas dans la fenêtre Paramètres de Windows).
3. Sélectionnez l'option **Restauration** dans la colonne de droite.
4. Sélectionnez le bouton **Démarrer** situé sous l'en-tête **Réinitialiser ce PC**.



5. Sélectionnez l'une des options suivantes :



- Conserver mes fichiers
  - Réinstalle Windows et conserve vos fichiers personnels.
  - Supprime les applications et les pilotes que vous avez installés.
  - Supprime les modifications de paramètres que vous avez effectuées.
  - Supprime toute application installée par le fabricant de votre PC. (Si votre PC a été fourni avec Windows, les application du fabricant de votre PC seront réinstallées.)

    L'application Gestionnaire de configuration exécutée à la première connexion (invite pour le code QR) restaurera toute application Tobii Dynavox sous licence supprimée.

- Tout supprimer
  - Réinstalle Windows et supprime tous vos fichiers personnels.

– Supprime les applications et les pilotes que vous avez installés.
– Supprime les modifications de paramètres que vous avez effectuées.
– Supprime toute application installée par le fabricant de votre PC. (Si votre PC a été fourni avec Windows, les application du fabricant de votre PC seront réinstallées.)

L'application Gestionnaire de configuration exécutée à la première connexion (invite pour le code QR) restaurera toute application Tobii Dynavox sous licence supprimée.

La fonction Tout supprimer propose deux options d'effacement de données :

– Sans **Nettoyage du disque** (par défaut) — L'exécution de cette option prendra environ une heure. Pour continuer sans nettoyage du disque, sélectionnez **Suivant**.
– Avec **Nettoyage du disque** — L'exécution de cette option prendra un certain nombre d'heures. Pour activer l'option Nettoyage du disque, sélectionnez **Modifier les paramètres**, définissez **Effacement des données** sur ON (Activé), puis sélectionnez **Confirmer**.

Cette option présentera également à l'utilisateur un message BIOS concernant la reconfiguration du cryptage BitLocker. Le message apparaît au redémarrage et se présente comme suit :`A configuration change was requested to Clear this computer's TPM (Trusted Platform Module) WARNING: Clearing erases information stored on the TPM: You will lose all created keys and access to data encrypted by these Keys. Press F12 to Clear the TPM. Press ESC to reject this change request and continue`

Sélectionnez **F12** pour procéder au nettoyage du disque ou **ÉCH** pour refuser cette demande de modification et continuer.

6. Sélectionnez **Suivant** pour continuer ou **Annuler** pour annuler.
7. Sélectionnez **Réinitialiser** pour continuer ou **Annuler** pour annuler.

Cela prendra plusieurs minutes. Une fois cette opération terminée, Tobii Dynavox I-Series redémarrera et le menu de saisie manuelle apparaîtra.

Les champs de votre numéro de série et clé de produit seront automatiquement remplis avec vos informations. Vous pouvez également utiliser le code QR fourni lors de l'achat d'origine.

Sélectionnez l'option **Démarrer**.

6 Entretien du produit

6.1 Température et humidité

6.1.1 Utilisation générale - Température de fonctionnement

Le Tobii Dynavox I-Series doit être conservé au sec à température ambiante. Les températures et les taux d'humidité suivants sont recommandés pour le dispositif :

- Température ambiante : De 0°C à 35°C (32°F à 95°F)
- Humidité : 10% à 95% (aucune condensation sur l'appareil)
- Pression atmosphérique : De 70 kPa à 106 kPa (525 mmHg à 795 mmHg)

6.1.2 Transport et stockage

Pour le transport et le stockage, la température et le taux d'humidité suivants sont recommandés pour le dispositif :

- Température : De -30°C à 70°C (–22°F à 158°F)
- Humidité : 10 % à 95 % à 40 (104) (aucune condensation sur le dispositif)10 % à 95 % à 40 (104) (aucune condensation sur l'appareil)10 % à 95 % à 40 (104) (aucune condensation sur l'appareil)10 % à 95 % à 40 (104) (aucune condensation sur le dispositif)
- Pression atmosphérique : De 70 kPa à 106 kPa (375 mmHg à 795 mmHg)

Le dispositif Tobii Dynavox I-Series n'est pas étanche et ne résiste pas à l'eau. L'appareil ne doit donc pas être conservé en présence d'une humidité, de vapeurs ou d'autres conditions humides excessives. Ne plongez pas le dispositif dans l'eau ou dans un autre liquide. Prenez soin de ne pas renverser de liquide sur le dispositif surtout sur les zones des connecteurs si les protections E/S ne sont pas en place.

Le dispositif est certifié avoir un indice de protection IP54.

Seul le dispositif est considéré comme conforme à cet indice de protection IP, lorsque les protections E/S sont en place. Le mode Adaptateur est exclu.

6.2 Nettoyage de l'appareil Tobii Dynavox I-Series

1. Avant de procéder au nettoyage, éteignez complètement votre dispositif.
2. Débrancher votre dispositif.
3. Retirez tous les câbles.
4. Essuyez toutes les surfaces externes en utilisant une lingette contenant de l'alcool isopropylique à 70 %, une lingette contenant de l'alcool éthylique à 75 % ou une lingette désinfectante Clorox afin de lutter contre les infections.
5. Laissez le dispositif sécher naturellement.
6. Tout accessoire inclus doit également être désinfecté de la même façon.
7. Si des stries de résidus provenant du nettoyage demeurent, essuyez l'écran avec un chiffon doux et sec.
8. Éliminez le matériel de nettoyage de manière adéquate.

Ne vaporisez pas de produits en vaporisateur directement sur le dispositif, car ces derniers pourraient saturer le dispositif ou laisser de l'humidité indésirable y pénétrer.

6.3 Placement

Utilisez uniquement des systèmes de montage spécifiés par votre revendeur local ou des représentants commerciaux, et assurez-vous qu'ils sont montés et fixés correctement selon les instructions. Ne placez pas le dispositifl sur des surfaces instables et irrégulières.

6.4 Transport du Tobii Dynavox I-Series

Déconnectez tous les câbles du Tobii Dynavox I-Series lors de son transport.

Lorsque vous transportez l'appareil pour le faire réparer, l'envoyer ou voyager, utilisez la boîte et les matériaux d'emballage d'origine.

Il est recommandé de conserver l’emballage d’origine du Tobii Dynavox I-Series.

Si le dispositif devait être retourné à Tobii Dynavox pour des problèmes ou une réparation sous garantie, il est préférable d’utiliser l’emballage d’origine ou équivalent pour le transport. La plupart des transporteurs exigent un emballage d'au moins 5 cm autour du dispositif.

Remarque : En accord avec la règlementation de la Commission mixte, tout emballage (notamment les boîtes) envoyé à Tobii Dynavox doit être éliminé.

6.5 Mise au rebut du Tobii Dynavox I-Series

Ne jetez pas la Tobii Dynavox I-Series avec les déchets ménagers ou de bureau. Respectez les réglementations locales de mise au rebut des appareils électriques et électroniques.

Annexe A Assistance, garantie, documents de familiarisation et dépannage

A1 Assistance client

Pour toute demande d'assistance, veuillez contacter votre représentant local ou le service d'assistance de Tobii Dynavox. Pour bénéficier d'une assistance aussi rapide que possible, assurez-vous d'avoir le Tobii Dynavox I-Series à portée de main et, si possible, accès à une connexion Internet. On vous demandera de fournir le numéro de série de l'appareil, que se trouve à l'arrière de l'appareil.

Pour de plus amples informations sur le produit et les différentes possibilités d'assistance, visitez le site internet de Tobii Dynavox www.tobiidynavox.com.

A2 Garantie

Veuillez lire le document Manufacturer's Warranty imprimé qui se trouve dans l'emballage.

Tobii Dynavox N'est pas en mesure de garantir que le logiciel installé sur Tobii Dynavox I-Series répondra à vos exigences, que le fonctionnement du logiciel ne sera pas interrompu ou s'effectuera sans erreur ou que toutes les erreurs logicielles seront corrigées.

Tobii Dynavox ne garantit pas que la Tobii Dynavox I-Series répondra aux exigences du client, que le fonctionnement de la Tobii Dynavox I-Series ne sera pas interrompu, ou que la Tobii Dynavox I-Series n'aura pas de bogues ou autres défauts. Le client accepte le fait que la Tobii Dynavox I-Series ne pourra pas forcément fonctionner pour tout le monde ou dans toutes les conditions de luminosité.

Veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le dispositif. La garantie n'est valable que si le dispositif est utilisé conformément au manuel de l'utilisateur. Le démontage du Tobii Dynavox I-Series annule la garantie.

Il est recommandé de conserver l'emballage d'origine du Tobii Dynavox I-Series.

Si le dispositif devait être retourné à Tobii Dynavox pour des problèmes ou une réparation sous garantie, il est préférable d'utiliser l'emballage d'origine ou équivalent pour le transport. La plupart des transporteurs exigent un emballage d'au moins 5 cm autour du dispositif.

Remarque : En accord avec la règlementation de la Commission mixte, tout emballage (notamment les boîtes) envoyé à Tobii Dynavox doit être éliminé.

A3 Documents de familiarisation

Aucune formation spécifique n'est requise pour l'utilisation sécurisée et efficace des fonctions principales de Tobii Dynavox I-Series.

Tobii Dynavox propose une gamme de documents de familiarisation pour les produits Tobii Dynavox I-Series et les produits de communication associés. Vous pouvez les trouver sur le site Internet de Tobii Dynavox, www.tobiidynavox.com, y compris des guides de mise en route, des webinaires et des guides rapides. Le guide de démarrage rapide Tobii Dynavox I-Series est fourni avec l'appareil et enregistré dans le Tobii Dynavox I-Series.

A4 Guide de dépannage

A4.1 Si le Tobii Dynavox I-Series ne s’allume pas

Branchez le câble d’alimentation et patientez deux minutes afin que le dispositif se recharge, puis essayez de l’allumer à nouveau. Si le dispositif ne démarre pas correctement, veuillez contacter le service client. Veuillez consulter *A1 Assistance client* pour obtenir les coordonnées de ce service.

A4.2 Comment éteindre et rallumer le Tobii Dynavox I-Series ?

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du dispositif et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes. Cela aura pour effet d’éteindre le dispositif, quelle que soit l’opération que celui-ci était en train d’exécuter. Pour le rallumer, appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt et le dispositif démarrera et s’allumera. Si le dispositif ne démarre pas correctement, veuillez contacter le service client. Veuillez consulter *A1 Assistance client* pour obtenir les coordonnées de ce service.

A5 Que dois-je faire si le témoin DEL d’état clignote trois fois en rouge lorsque j’essaie de démarrer le Tobii Dynavox I-Series ?

Branchez le câble d’alimentation et patientez deux minutes afin que l’appareil se recharge, puis essayez de l’allumer à nouveau. Si le dispositif ne démarre pas correctement, veuillez contacter le service client. Veuillez consulter *A1 Assistance client* pour obtenir les coordonnées de ce service.

Annexe B Informations sur la conformité des produits

Tobii Dynavox I-Series porte un marquage de la CEE, , qui indique leur conformité aux directives essentielles européennes au regard de la santé et de la sécurité.

B1 Déclaration FCC

Le dispositif est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage nuisible ; (2) l'utilisateur du dispositif doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Toute modification n'ayant pas été expressément approuvée par Tobii Dynavox est susceptible d'annuler l'autorisation de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement dans le cadre des règles de la FCC.

B1.1 Pour le matériel P15B

Ce matériel a été testé et certifié conforme aux limites déterminées pour un appareil numérique de classe B, en application de la section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut répandre de l'énergie en radiofréquence. Dans la mesure où il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut produire un brouillage nuisible avec les communications radio.

Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucun brouillage ne se produise dans une installation spécifique. Dans la mesure où l'équipement produit un brouillage nuisible avec une réception radio ou télévision (phénomène qu'il est possible de déterminer en éteignant et rallumant le dispositif concerné), l'utilisateur est invité à tenter de remédier au brouillage en procédant à l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changez l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise d'un autre circuit que celui auquel est connecté le récepteur.
- Faites appel à votre revendeur ou à un technicien radio/télévision expérimenté.

B1.2 Pour les appareils portables

Déclaration FCC relative à l'exposition aux radiations RF :

1. Cet émetteur ne doit pas être utilisé en même temps qu'un autre émetteur ou une autre antenne ni être situé au même endroit.
2. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Ce dispositif a été testé pour une utilisation type à la main avec un contact latéral direct du dispositif sur le corps humain. Pour rester conforme aux exigences FCC relatives à l'exposition RF, éviter tout contact avec l'antenne pendant les émissions.

B2 Informations relatives à l'exposition aux ondes radio et au débit d'absorption spécifique (DAS)

Le dispositif Tobii Dynavox I-Series a été testé conformément aux normes relatives aux dispositifs médicaux de classe 1. Tout équipement médical électrique semblable à celui-ci requiert une prudence toute particulière en termes de compatibilité électromagnétique (CEM) et doit donc être installé et mis en service conformément aux informations figurant dans ce manuel.

L'utilisation d'autres câbles et accessoires que ceux fournis ou intégrés dans le dispositif peut compromettre les propriétés CEM.

La limite DAS (débit d'absorption spécifique) telle que dictée par la FCC (aux États-Unis) et l'IC (au Canada) est de 1,6 W/kg en moyenne pour 1 gramme de tissu. En Europe/UE (réglementations CE), elle est de 2,0 W/kg en moyenne pour 10 grammes de tissu. Les appareils I–13 (ID FCC : 2AA0V-GGI13), (IC ID 5534A-GGi13) et I–16 (ID FCC : 2AAOV-GGI16), (ID IC 5534A-GGI16) ont été testés par rapport à ces limites DAS pour assurer leur conformité aux exigences d'exposition RF FCC/IC/CE.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF définies par la FCC, l'IC et l'UE pour un environnement non contrôlé.

La valeur DAS la plus élevée pour l'appareil I–13 est 1,168 W/kg et 0,656 W/kg pour l'appareil I–16.

Afin de conserver la conformité de l'appareil au titre d'appareil médical de classe 1, les interrupteurs utilisés avec l'appareil Tobii Dynavox I-Series doivent répondre aux exigences d'isolation de la norme CEI/EN 60601-1 sur la base de 15 V c.c. Ces interrupteurs doivent être des interrupteurs à flotteur (non mis à la terre).

B3 Déclaration Industrie Canada

Attention

(i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
(ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e;
(iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
(iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Avertissement

(i) les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux;
(ii) le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit être conforme à la limite de la p.i.r.e;
(iii) le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande de 5725 à 5850 MHz) doit être conforme à la limite de la p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et l'exploitation non point à point, selon le cas;
(iv) De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LANEL.

Ce dispositif (ID IC : 5534A-GGI13) a été testé conformément aux exigences de sécurité relatives aux limites d'exposition aux ondes radio (DAS) définies dans la norme RSS-102 et applicables au grand public (environnement non contrôlé) (1,6 W/kg). La valeur DAS la plus élevée pour le dispositif I–13 est 1,168 W/kg. Ce dispositif peut être utilisé en toute sécurité à une distance minimale de 0 cm entre l'équipement et le corps de l'utilisateur.

Ce dispositif (ID IC : 5534A-GGI16) a été testé conformément aux exigences de sécurité relatives aux limites d'exposition aux ondes radio (DAS) définies dans la norme RSS-102 et applicables au grand public (environnement non contrôlé) (1,6 W/kg). La valeur DAS la plus élevée pour l'appareil I–16 est 0,656 W/kg. Ce dispositif peut être utilisé en toute sécurité à une distance minimale de 0 cm entre l'équipement et le corps de l'utilisateur.

Ce dispositif (ID IC : 5534A-GGI13) a été testé conformément aux exigences de sécurité relatives aux limites d'exposition aux ondes radio (DAS) définies dans la norme CNR-102 et applicables au grand public (environnement non contrôlé) (1,6 W/kg). La valeur DAS la plus élevée pour le dispositif I–13 est : 1,168 W/kg. . Ce dispositif peut être utilisé en toute sécurité en conservant une distance minimum de 0 cm entre l'équipement et le corps de l'utilisateur.

Ce dispositif (ID IC : 5534A-GGI16) a été testé conformément aux exigences de sécurité relatives aux limites d'exposition aux ondes radio (DAS) définies dans la norme CNR-102 et applicables au grand public (environnement non contrôlé) (1,6 W/kg). La valeur DAS la plus élevée pour le dispositif I–16 est : 0,656 W/kg. . Ce dispositif peut être utilisé en toute sécurité en conservant une distance minimum de 0 cm entre l'équipement et le corps de l'utilisateur.

Ce dispositif numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Ce dispositif numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB—003.

Le présent dispositif est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) l'utilisateur du dispositif doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Le présent appareil est conforme aux normes d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) le dispositif ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

B4 Déclaration CE

Cet équipement est conforme aux exigences relatives à la compatibilité électromagnétique, aux exigences élémentaires de protection de la directive concernant la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/EU sur les approximations des lois des Pays Membres et relatives à la compatibilité électromagnétiques, et enfin, à la directive 2014/53/UE sur les équipements radio (Radio Equipment Directive - RED). Il est donc conforme aux réglementations sur les équipements de radio et de terminaux de télécommunication.

B5 Directives et normes

Le Tobii Dynavox I-Series est conforme aux normes suivantes :

- Règlement relatif aux dispositifs médicaux (UE) 2017/745
- Directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE
- Low voltage Directive 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU
- Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
- Low voltage Directive 2011/65/EU
- WEEE Directive 2012/19/EU
- Reach Directive 2006/121/EC, 1907/2006/EC Annex 17
- ISO 14971:2007
- ISO 13485:2016

L'appareil a été testé conformément aux exigences IEC/EN 60601-1 Ed 3.1, IEC 62368 CB Scheme, IEC/EN 60950-1, ISO 14971:2007 et autres normes relatives aux marchés ciblés.

Annexe C États de fonctionnement de l'ordinateur et statut DEL

Tableau C.1 États de fonctionnement de l'ordinateur

État de Advanced Configuration and Power Interface (ACPI = Configuration avancée et interface d'alimentation)	**Description**
S0 (opérationnel)	État normal de fonctionnement - Une session Windows est en cours. L'affichage décline et s'éteint au bout de quelque temps sans activité.
S3 (veille)	Le dispositif est mis en veille La session Windows est suspendue en RAM, ce qui permet une reprise rapide de l'état S0 en : 1. appuyant sur l'interrupteur d'alimentation ; 2. appuyant sur un bouton relié à rapport de commutation configurée pour la fonctionnalité de mise en marche ; 3. utilisant la fonction de réveil Wake on Gaze (si elle est activée). Dans l'état S3, l'appareil a une faible consommation. Dans l'état S3, des batteries complètement chargées (sans que le chargeur secteur soit branché) tiendront au minimum 24 h. Pour ne pas trop décharger les batteries dans l'état S3, le système surveille si elles ne tombent pas au-dessous du niveau critique. L'appareil entre dans le état S4 (veille prolongée) si le niveau critique est atteint. Après une certaine période d'inactivité, l'appareil passe automatiquement en mode veille (S4). Lorsque cela se produit, l'appareil s'allume brièvement, puis se met en veille.
S4 (veille prolongée)	L'appareil est en veille prolongée. La session Windows est suspendue en mémoire SSD (disque dur) et l'appareil s'éteint. La session peut revenir à l'état S0 en : 1. appuyant sur l'interrupteur d'alimentation ; 2. appuyant sur un bouton relié à rapport de commutation configurée pour la fonctionnalité de mise en marche ;
S5 (arrêt logiciel)	La session Windows est fermée. L'appareil s'éteint. La batterie (aucune consommation) et/ou l'adaptateur secteur restent connectés.
G3 (interrupteur mécaniquement coupé)	Toutes les sources de tensions sont débranchées (batterie et adaptateur secteur déconnectés)

Tableau C.2 État de fonctionnement du bouton Marche/Arrêt

États de l'appareil	**Si le bouton Marche/Arrêt est activé dans cet état**
S0 (opérationnel)	État normal de fonctionnement - Une session Windows est en cours. Le bouton Marche/Arrêt met l'appareil en veille ou force son arrêt.
S5 (arrêt logiciel)	L'appareil est éteint et aucune session Windows n'est en cours Le bouton Marche/Arrêt démarre l'appareil, celui-ci passe dans un état de fonctionnement normal et une session Windows est ouverte.

Tableau C.3 Témoin DEL d’état

Description	Critères		Comment
	Couleur	Statut	
Chargement de la batterie	Bleu	Clair	
Chargé	Vert	Clair	
Le niveau de chargement de la batterie est inférieur au niveau critique	Rouge	Clignote trois (3) fois	Lorsque le niveau de chargement de la batterie est inférieur au niveau critique, l'appareil ne démarre pas. Veuillez recharger l’appareil pendant au moins 10 minutes avant d’essayer de l’allumer.

Tableau C.4 Témoins DEL du bouton de l’écran tactile

Description	Critères		Comment
	Couleur	Statut	
Les quatre (4) témoins DEL du bouton de l’écran tactile	Blanc	Éteint / Bas / Élevé L’état est défini par l’API	

Annexe D Spécifications techniques

D1 Standard Tobii Dynavox I-Series

Standard	Tobii Dynavox I–13	Tobii Dynavox I–16
Type/modèle	**I–13**	**I–16**
Écran	13,3″, écran rétroéclairé par DEL, Luminosité 300 Nits	15,6″, écran rétroéclairé par DEL Luminosité 350 Nits
Résolution de l'écran	1920 × 1080 pixels (XGA)	
Écran tactile	Écran tactile à technologie capacitive projetée à verre Gorilla® Glass, 10 points tactiles	
Écran arrière	480 × 128 pixels	
Dimensions (lxhxp)	34,3 × 24,1 × 8,1 cm 13,5 × 9,5 × 3,2 pouces	39,1 × 26,9 × 8,1 cm 15,4 × 10,6 × 3,2 inches
Poids	2,3 kg 5,0 lbs	2,7 kg 6,0 lbs
Enceintes	2 × 10 W, enceintes fermées	
Microphone	1 × microphone analogique	
Processeur	Intel Core i5–7300U	
RAM	8 Go LPDDR4	
Système d'exploitation	Windows 10	
Disque dur	256 Go, SSD SATA	
Connecteurs	2× USB 3.0 (limite de courant :1500 mA) 2 × interface de connexion d'un interrupteur, jack 3,5 mm mono, (branchement pour prise mono : extérieur = masse commune, pointe = signal) 1 × jack 3,5 mm pour casque stéréo, avec détection de présence 1 × 19 VCC en 2,5/5,5 mm (connecteur d'alimentation)	
Boutons	1 × Marche 1 × volume + 1 × volume - 2 × Programmables	
WLAN (en option)	IEEE 802.11 a/b/g/n/ac	
Bluetooth (en option)	Bluetooth 4.1 Compatible avec tous les profils Bluetooth Windows 10 standard	
Télécommande infrarouge IR (Unité de contrôle de l'environnement)	Vishay TSMP77000 Pour la position verticale : 1 × fenêtre filtre IR avec 6 × diodes IR d'émission	
Caméra	Appareil photo utilisateur (face arrière) 8 MP AF (mise au point automatique), avec flash Webcam (face avant) 2 MP FF (mise au point fixe)	
Commande oculaire	Module Tobii IS5	
Espérance de vie prévue	5 ans	
Durée de vie des batteries[i]	Jusqu'à 8 h	

Standard	Tobii Dynavox I–13	Tobii Dynavox I–16
Type/modèle	**I–13**	**I–16**
Autonomie de la batterie moyenne connue	~6,5 h	
Temps de chargement de la batterie	5,4 h maximum (0 à 100 %)	
Support	Intégré	
Systèmes de montage compatibles	Plaque d'adaptation QR Tobii Dynavox pour Daessy et REHAdapt	
Alimentation	Chargeur CA 65 W	
Indice de protection	IP54 Seul le dispositif est considéré comme conforme à cet indice, lorsque les protections E/S sont en place. Le mode Adaptateur est exclu.	
	IP22 En mode adaptateur.	

i. En intérieur avec communication ininterrompue et avec Eye Gaze si applicable. ~24 heures dans l'hypothèse d'une optimisation de l'énergie consommée.

D2 Adaptateur d'alimentation de l'appareil

Élément	Spécification
Fabricant	FSP Group Inc.
Type	Adaptateur d'alimentation de commutation
Modélisation	FSP065–DBCM1
Tension d'entrée	100 à 240 Vca
Courant d'entrée (max)	1,0 à 2,0 A
Fréquence d'entrée	50 kHz à 60 Hz
Courant de sortie	3,43 A
Tension de sortie nominale	19,0 Vcc

D3 Pack de batteries

Élément	Spécification	Remarque :
Technologie de la batterie	Pack de batteries rechargeables Li-Ion avec jauge gaz (interface SMBus v1.1)	
Cellules	8× Panasonic NCR18650GA	
Capacité du pack de batteries	95 Wh	Capacité d'un pack de batteries neuves
Tension nominale	14,4Vcc, 6600mAh, 95,04Wh	
Temps de chargement	5,4 h maximum	Charge de 0 à 100 %
Durée de vie en cycles	500 cycles	Avec une capacité restante minimale de 75 % de la capacité initiale
Température de fonctionnement	0 – 45 °C, 45-85%RH -20 – 60 °C, 45-85%RH	Conditions de charge Conditions de décharge

Élément	Spécification	Remarque :
Température de stockage	-20 – 35 °C, 45-85%RH -20 – 40 °C, 45-85%RH -20 – 45 °C, 45-85%RH -20 – 50 °C, 45-85%RH	1 an 6 mois 1 mois 1 semaine
Durée de stockage[i]	6 mois maximum avec une charge ≥ 40 %	Ne stockez pas les batteries de manière prolongée lorsque leur niveau de chargement est inférieur à 40%.

i. Il est recommandé de ne pas stocker la batterie dans le dispositif si celui-ci n'est pas utilisé dans un délai de 6 mois. Si la batterie est retirée de son compartiment, celle-ci ne se videra pas aussi rapidement que si elle est stockée dans le dispositif.

D4 Commande oculaire

Spécifications techniques	Module Tobii IS5
Distance de travail	45 à 85 cm 18 à 33 pouces
Latitude des mouvements de la tête[1] **@ 70 cm/27,5 pouces** **(Profondeur x Hauteur)**	35 × 30 cm 13,8 × 11,8 po
Positionnement	
Distance (par rapport à l'écran)	45 à 85 cm 17,7 à 33,5 po
Taille de la boîte de suivi (Profondeur × Hauteur)	20 × 15 — 35 × 30 cm 7,9 × 5,9 — 13,8 × 11,8 pouces
Profondeur de la boîte de suivi	40 cm
Débit des données d'oculométrie	60 Hz
Calibrage de l'utilisateur (précédemment évaluation de la robustesse)	<99%
Détection du regard	
Interaction >30Hz	90 % pour 95 % de la population [2]
Données brutes pour le nombre maximal d'images par seconde	90 % pour 95 % de la population [2]
Précision du regard	
Pour 95 % de la population [2]	<1,71°
Précision du regard	
Pour 95 % de la population [2]	<0,79°
Vitesse maximale des mouvements de la tête	
Position de l'œil	40 cm/s (15,7 po/s)
Débit des données d'oculométrie	10 cm/s (3,9 po/s)
Inclinaison maximale de la tête	25°
Lacet maximal, tangage	25°
Flux de données et débit de données	
Latence du regard	17 ms

Spécifications techniques	Module Tobii IS5
Récupération du regard	50 ms
Montage	Intégré
Alimentation	Intégré

1. La latitude des mouvements de la tête correspond au volume en face module de poursuite dans lequel l'utilisateur doit avoir au moins l'un de ses yeux. Les chiffres sont parallèles/orthogonaux par rapport à la surface de l'écran, en partant du principe que la commande oculaire se trouve à un angle de 20° par rapport à l'écran.
2. Le degré de précision par rapport aux pourcentages de population résulte de tests exhaustifs menés auprès d'un échantillon représentatif de l'ensemble de la population. Nous avons réalisé des centaines d'images de diagnostic et effectué des tests sur environ 800 personnes souffrant de pathologies diverses, avec une vision plus ou moins bonne, appartenant à divers groupes ethniques et dans des conditions environnementales variées : avec de la poussière ou des taches ordinaires autour de leurs yeux, le regard hors du champ, etc. Ceci a permis de mettre au point une oculométrie plus robuste et plus performante et d'obtenir représentation beaucoup plus réaliste des performances réelles de celle-ci dans l'ensemble de la population, au lieu d'un scénario mathématique « idéal ».
3. Les chiffres notés comme « idéaux » représentent le standard précédent pour mesurer la précision, que ce soit chez Tobii ou ses concurrents dans le domaine de l'eye tracking (Commande oculaire). Bien que les chiffres « idéaux » soient utiles pour se faire une idée générale de la qualité et de la performance, ils ne s'appliquent pas à une situation d'usage réelle de la même manière que le degré de précision quantitatif déterminé par des pourcentages de population, qui sont basés sur des tests exhaustifs réalisés auprès d'un échantillon représentatif de la population.

Annexe E Température maximale possible

Tableau E.1 Température maximale possible

Température maximale permise pour les surfaces métalliques externes du Tobii Dynavox I-Series qui ont de bonnes chances d'être touchées	**Température maximale** °C/°F
Seuil de température : Température permise pour les surfaces métalliques externes	55/131
Température maximale permise pour les surfaces métalliques externes qui ont peu de chances d'être touchées. Le repère 1 dans *Figure E.1 Zone de seuil de température, page 60* indique le positionnement de ces zones.	60/140

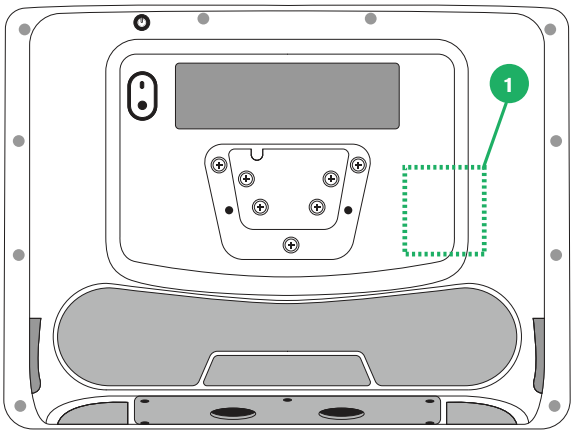


Figure E.1 Zone de seuil de température

Ne touchez pas la zone spécifiée dans *Figure E.1 Zone de seuil de température, page 60* lorsque l'appareil Tobii Dynavox I-Series est allumé. La zone spécifiée peut atteindre des températures pouvant causer des blessures corporelles permanentes en cas de contact direct et prolongé avec la peau. Usez des précautions adéquates pour éviter tout risque de blessure.

Annexe F Accessoires approuvés

Description	Modélisation	Numéro de pièce Tobii Dynavox
Adaptateur secteur Tobii Dynavox I-Series (alimentation)	FSP065–DBCM1	12007159
Pack de batteries	TDG G1	12006939
Socle réglable	I-13/I-16	12006959

Pour en savoir plus sur les derniers accessoires Tobii Dynavox approuvés, veuillez visiter le site www.tobiidynavox.com ou contacter votre revendeur Tobii Dynavox local.

Annexe G Partenaires de certification locaux

Les entreprises répertoriées ci-dessous sont nos partenaires en matière de certification locale dans leurs pays respectifs.

Coordonnées :

Istok Audio Trading
Zavodskoy proezd, 3A
Fryazino, Moscou region
Fédération de russie 141195

+7 (499) 404-36-56
+7 (929) 636-82-49

SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA ADAPTADA MEXICO S.A DE C.V
Av. Rio Mixcoac 164 Col. Acacias Del Valle Deleg
Benito Juarez. CP. 03240
Mexique

+1-800-344-1778

Link Assistive Pty Ltd
43 Adelaide Tce
Pasadena SA, 5042
Australie

+61 8 7120 6002

Mandataire suisse
MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Suisse

+41 41 562 01 42

Tous droits réservés ©Tobii Dynavox (Publ). Certains produits et services ne sont pas proposés sur certains marchés locaux. Les spécifications peuvent être soumises à des modifications sans avertissement préalable. Toutes les marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

#12007962 Tobii Dynavox I-Series Manuel de l'utilisateur v.1.3.1 - fr-FR

Assistance pour votre dispositif Tobii Dynavox

Obtenez de l'aide en ligne

Veuillez prendre connaissance de la page d'assistance spécifique de votre produit Tobii Dynavox. Cette page contient des informations à jour sur les problèmes connus, ainsi que des astuces sur l'utilisation du produit. Notre page d'assistance en ligne se trouve sur : *www.TobiiDynavox.com/support-training*

Contactez votre conseiller en solutions ou revendeur

Pour les questions et problèmes concernant votre produit, contactez votre conseiller en solutions Tobii Dynavox ou un revendeur autorisé. C'est lui qui connaît le mieux votre installation personnelle et est par conséquent le mieux à même de vous aider et vous former. Pour obtenir le détail des coordonnées, allez sur *www.TobiiDynavox.com/contact*